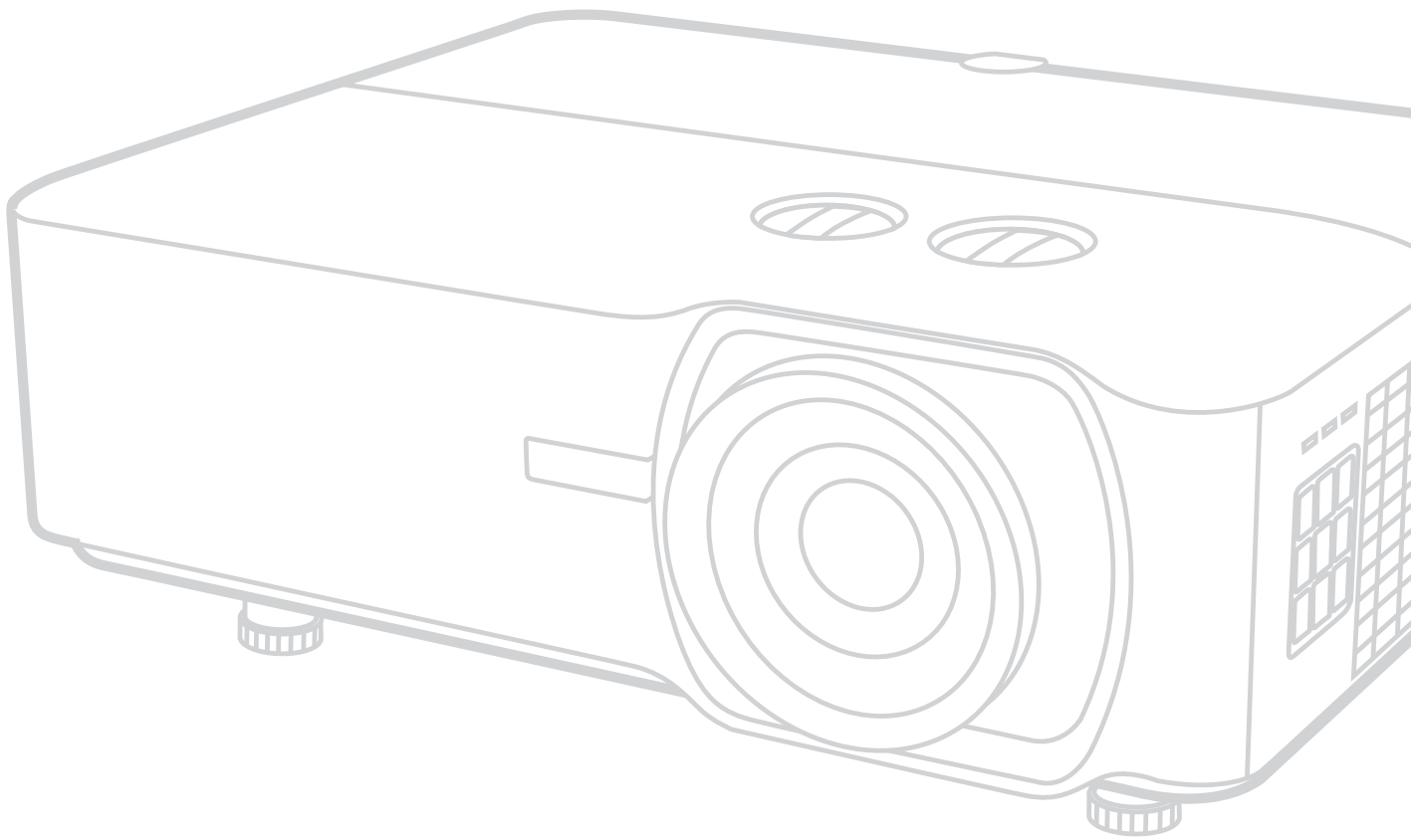


> **LS920WU/LS921WU**

Projektor

Podręcznik użytkownika



Model nr VS18318 / VS18319
Nazwa modelu: LS920WU / LS921WU

Dziękujemy za wybór produktu firmy ViewSonic®

Jako wiodący dostawca rozwiązań wizualnych, firma ViewSonic® jest zaangażowana w przekraczanie ogólnoswiatowych oczekiwań dotyczących ewolucji technologicznej, innowacji i prostoty. W firmie ViewSonic® wierzymy, że nasze produkty mają potencjał pozytywnego oddziaływania na świat i jesteśmy przekonani, że wybrany produkt ViewSonic® będzie dobrze służył użytkownikom.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktu firmy ViewSonic®!

> Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania tego projektora należy przeczytać poniższe

Zasady bezpieczeństwa.

- Podręcznik użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do użytku w przyszłości.
- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- W celu zapewnienia prawidłowej wentylacji z każdej strony projektora należy pozostawić co najmniej 20" (50 cm) odstęp.
- Projektor należy umieścić w dobrze wentylowanym miejscu. Nie należy ustawiać niczego na projektorze, aby nie utrudniać odprowadzania ciepła.
- Nie należy ustawiać projektora na nierównej lub niestabilnej powierzchni. Projektor może się przewrócić, powodując obrażenia ciała lub jego uszkodzenie.
- Nie należy używać projektora nachylonego po kącie większym niż 10° w lewo lub w prawo, ani pod kątem większym niż 15° do przodu lub do tyłu.
- Nie wolno patrzeć w obiektyw w czasie działania projektora. Intensywna wiązka światła może uszkodzić wzrok.
- Nie wolno zasłaniać obiektywu podczas działania projektora żadnymi obiektami, ponieważ może to spowodować nagrzanie lub deformację obiektów, a nawet pożar.
- Nie należy demontować tego projektora. Wewnątrz jego obudowy znajdują się miejsca pod wysokim napięciem, a ich dotknięcie, może spowodować śmierć.
- Podczas przenoszenia projektora należy zachować ostrożność, aby nie upuścić projektora lub nie uderzyć nim o coś.
- Nie należy ustawiać na projektorze lub na przewodach połączeniowych żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie należy ustawiać projektora w pionie. Może to spowodować przewrócenie projektora, powodując obrażenia ciała lub awarię projektora.
- Należy unikać wystawiania projektora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł wytwarzających ciepło w sposób ciągły. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników, nawiewów ciepła, pieców lub innych urządzeń (włącznie ze wzmacniaczami), które mogą doprowadzać do wzrostu temperatury projektora do niebezpiecznego poziomu.
- Na projektorze ani w jego pobliżu nie wolno umieszczać żadnych cieczy. Wylana do projektora ciecz może spowodować jego uszkodzenie. Po zamoczeniu projektora, należy go odłączyć od zasilania i zadzwonić do lokalnego centrum serwisowego w celu naprawy projektora.

- Podczas pracy projektora ze szczeliny wentylacyjnej może wydobywać się rozgrzane powietrze i charakterystyczny zapach. Jest to normalne działanie i nie oznacza defektu.
- Nie należy próbować obchodzić zabezpieczeń w postaci spolaryzowanej lub uziemionej wtyki. Spolaryzowana wtyka ma dwa bolce, a jeden z nich jest szerszy. Uziemiona wtyczka posiada dwa bolce i trzeci wtyk uziemiający. Szeroki i trzeci bolec służą jako zabezpieczenie. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka elektrycznego należy uzyskać odpowiedni adapter i nie podejmować próby włożenia wtyczki do gniazdka na siłę.
- W przypadku podłączania do gniazdka elektrycznego NIE WOLNO usuwać wtyku uziemiającego. Należy upewnić się, że wtyki uziemiające NIE SĄ USUNIĘTE.
- Przewód zasilający należy zabezpieczyć przed przydeptywaniem lub ściskaniem, szczególnie wtyczkę i punkt wychodzenia przewodu z projektora.
- W niektórych krajach, napięcie NIE jest stabilne. Ten projektor może działać bezpiecznie przy zasilaniu prądem zmiennym o napięciu od 100 do 240 V, ale może ulec awarii po odcięciu zasilania lub wystąpieniu przepięcia o wartości ± 10 V. W regionach gdzie napięcie jest niestabilne lub jest przerywane, zaleca się podłączenie projektora przez stabilizator zasilania, zabezpieczenie przed przepięciami lub zasilacz UPS.
- Przy obecności dymu, nienormalnych dźwięków lub dziwnych zapachów, należy natychmiast wyłączyć projektor i zadzwonić do dostawcy albo do firmy ViewSonic®. Kontynuowanie używania projektora w takim stanie jest niebezpieczne.
- Należy używać wyłącznie dodatki/akcesoria określone przez producenta.
- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania prądem zmiennym.
- Wszystkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.



PRZESTROGA: Ten produkt emituje promieniowanie optyczne, które może być niebezpieczne dla zdrowia. Jak z każdym źródłem jasnego światła, nie należy kierować wzroku w wiązkę promieni, RG2 IEC 62471-5:2015

> Spis treści

Zawartość zestawu	8
Wprowadzenie	8
Opis produktu	9
Projektor	9
Elementy sterujące i funkcje	9
Porty łączące	10
Pilot	11
Elementy sterujące i funkcje	11
Skuteczny zasięg pilota	12
Wymiana baterii pilota.....	12
Wybór miejsca	13
Konfiguracja początkowa	13
Rozmiary projekcji	14
LS920WU	15
Obraz 16:10 na ekranie 16:10	15
Obraz 16:10 na ekranie 4:3	15
LS921WU	16
Obraz 16:10 na ekranie 16:10	16
Obraz 16:10 na ekranie 4:3	16
Montaż projektora.....	17
Zapobieganie nieupoważnionemu użyciu	18
Korzystanie z gniazda zabezpieczającego.....	18
Używanie funkcji hasła	19
Ustawianie hasła	19
Zmiana hasła	20
Wyłączanie funkcji hasła	20
Zapomniane hasło.....	21
Procedura przypominania hasła.....	21
Blokada przycisków sterowania	22
Podłączanie zasilania	23

Wykonywanie połączeń..... 23

Podłączanie do źródeł wideo	24
Połączenie HDMI	24
Połączenie S-Video	24
Połączenie wideo kompozytowego	24
Podłączanie do źródeł komputerowych	24
Połączenie VGA	24
Połączenie wyjścia VGA	24
Podłączanie dźwięku	24
Podłączanie do urządzenia HDBaseT Device	24
Włączanie/Wyłączanie projektora.....	26
Uruchamianie projektora	26
Pierwsze uruchomienie.....	26

Obsługa 26

Wyłączanie projektora	27
Wybór źródła sygnału	28
Regulacja wyświetlanego obrazu	29
Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji	29
Automatyczna regulacja obrazu.....	29
Precyzyjna regulacja wielkości i ostrości obrazu	29
Korekcja zniekształceń trapezowych.....	30
Kontrolowanie wyświetlanego obrazu	31
Ukrywanie obrazu.....	31
Sterowanie projektorem poprzez środowisko LAN	32
Konfiguracja ustawień sieci LAN.....	32
Ogólne zasady działania menu ekranowego (OSD)	34

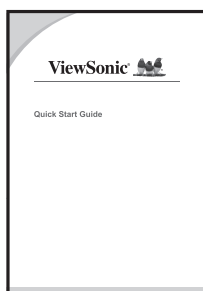
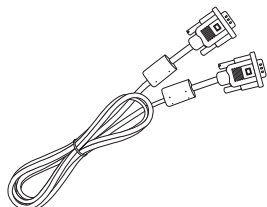
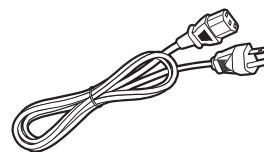
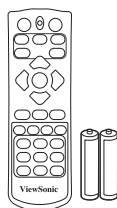
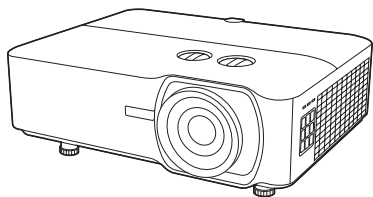
Funkcje menu 34

Drzewo menu ekranowego (OSD)	35
Menu EKRAN	42
Menu OBRAZ	45
Menu ZARZĄDZANIE ENERGIA.....	49
Menu PODSTAWOWE.....	52
Menu ZAAWANSOWANE	55
Menu SYSTEM.....	60
Menu INFORMACJE	63
Dane techniczne	64

Załącznik	64
Wymiary projektora	65
Tabela czasów.....	65
Analog RGB.....	65
HDMI (komputer)	67
HDMI (Wideo)	68
Video/S-Video	69
Wideo komponentowe	69
HDBaseT	69
Rozwiązywanie problemów.....	70
Częste problemy.....	70
Wskaźniki LED.....	71
Konserwacja	72
Zasady ogólne.....	72
Czyszczenie obiektywu	72
Czyszczenie obudowy.....	72
Przechowywanie projektora.....	72
Zastrzeżenia.....	72
Informacje o źródle światła	73
Licznik godzin źródła światła	73
Wydłużenie żywotności źródła światła.....	73

> Wprowadzenie

Zawartość zestawu

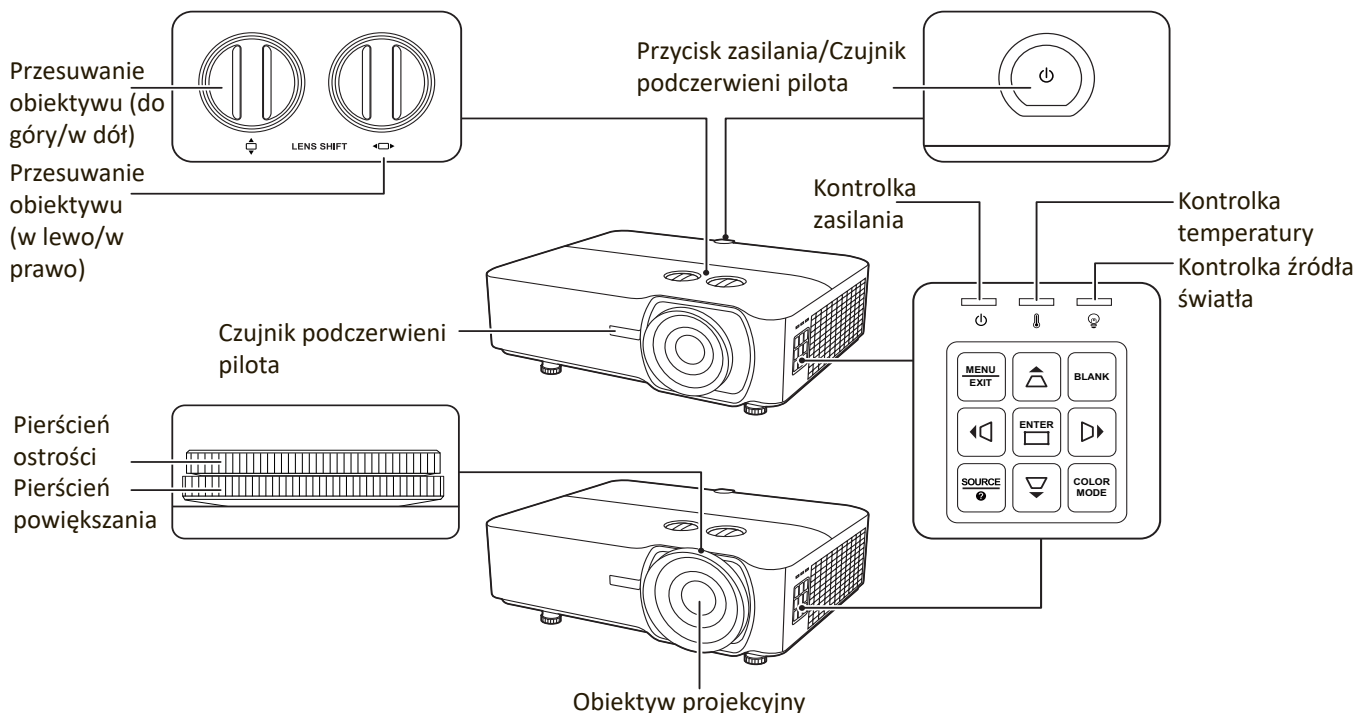


UWAGA: Przewód zasilający oraz przewody wideo zawarte w zestawie mogą się różnić zależnie od kraju. Aby uzyskać więcej informacji prosimy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

Opis produktu

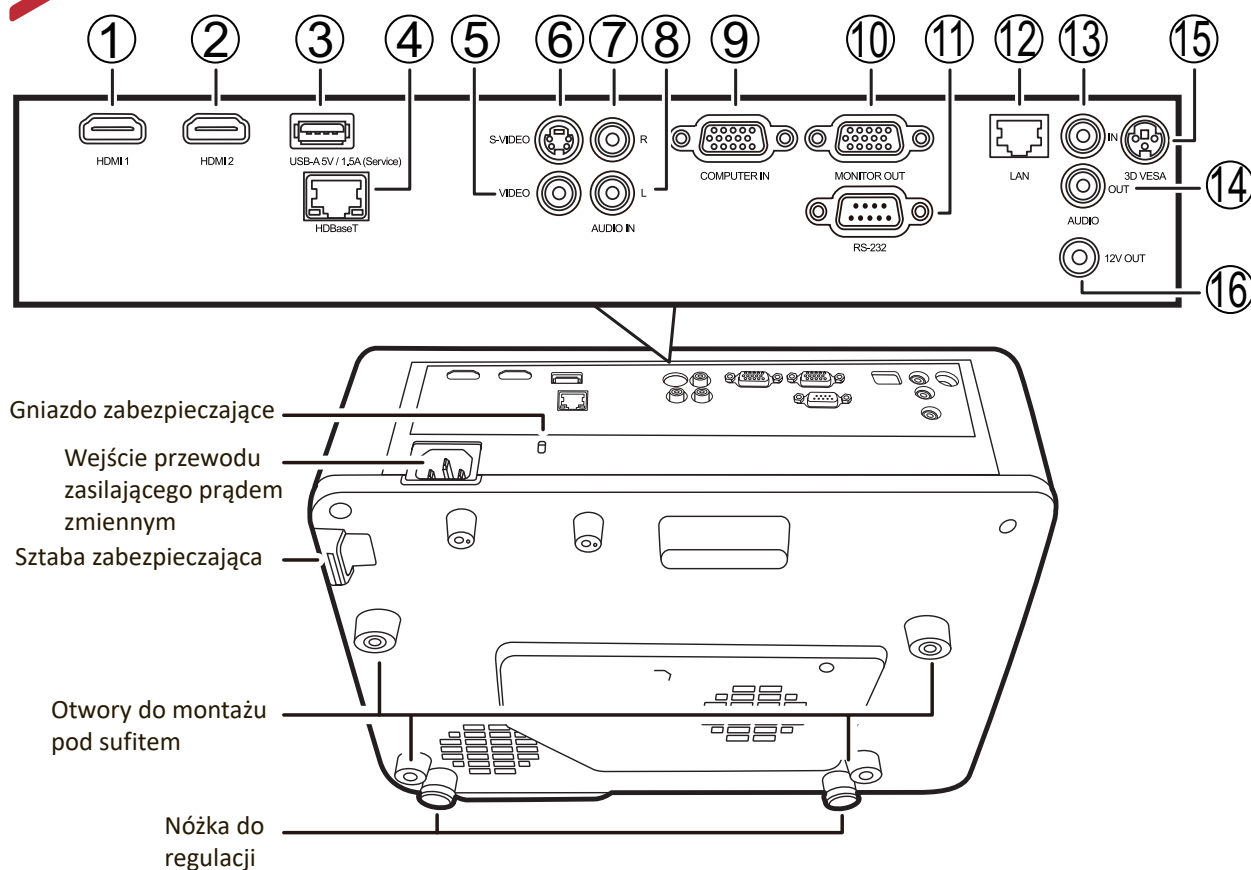
Projektor

Elementy sterujące i funkcje



Przycisk	Opis
[] Power (Zasilanie)	Przełączenie projektora pomiędzy trybem gotowości a stanem włączenia.
[///] Klawisze korekcji zniekształceń trapezowych	Manualna korekcja obrazów zniekształconych wskutek projekcji pod kątem.
[///] Lewo/Prawo/Góra/Dół	Wybiera żądane pozycje menu i pozwala na dokonywanie regulacji, gdy włączone jest menu ekranowe (OSD).
Menu/Exit (Zakończ)	Włączenie lub wyłączenie menu ekranowego (OSD).
Source (Źródło)	Wyświetla pasek wyboru sygnału źródłowego.
(Pomoc)	Wyświetlenie menu POMOC poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy.
Blank (Wygaszenie)	Umożliwia ukrycie wyświetlanego obrazu.
Enter (Wprowadź)	Aktywuje wybraną pozycję menu ekranowego (OSD), gdy włączone jest menu ekranowe.
[] Regulacja narożników	Wyświetla menu Reg. narożnika, kiedy menu ekranowe nie jest włączone.
Color Mode (Tryb koloru)	Wyświetlenie paska wyboru trybu koloru.

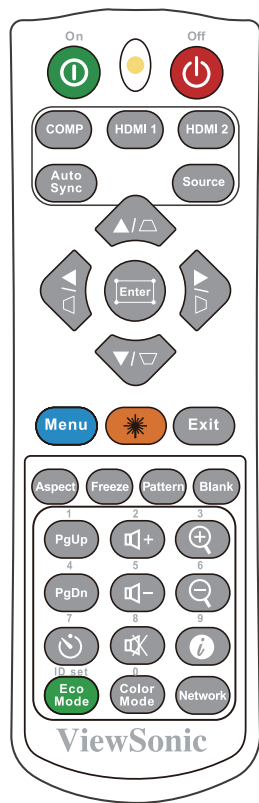
Porty łączące



Port	Opis
[1] HDMI 1	Port HDMI
[2] HDMI 2	Port HDMI
[3] Wyjście USB 5 V/1,5 A (serwisowe)	Złącze USB typu A do zasilania i serwisowania.
[4] HDBase T	Gniazdo HDBaseT.
[5] VIDEO	Gniazdo kompozytowego kabla wideo.
[6] S-VIDEO	Gniazdo S-Video.
[7] AUDIO IN (R)	Wejście (prawe) sygnału audio.
[8] AUDIO IN (L)	Wejście (lewe) sygnału audio.
[9] COMPUTER IN	Gniazdo sygnału RGB (PC).
[10] MONITOR OUT	Gniazdo wyjściowe sygnału RGB (PC).
[11] RS-232	Port szeregowy RS-232.
[12] RJ-45	Port LAN
[13] AUDIO IN	Wejście sygnału audio.
[14] AUDIO OUT	Wyjście sygnału audio.
[15] 3D VESA	Gniazdo 3D VESA.
[16] 12V OUT	Złącze wyjściowe napięcia stałego 12 V.

Pilot

Elementy sterujące i funkcje



Przycisk	Opis
Wł./ Wył.	Przełączenie pomiędzy trybem gotowości a stanem włączenia.
COMP	Wybranie źródła z gniazda COMPUTER IN (WEJŚCIE KOMPUTERA) do wyświetlenia.
HDMI 1	Wybranie źródła z gniazda HDMI 1 do wyświetlenia.
HDMI 2	Wybranie źródła z gniazda HDMI 2 do wyświetlenia.
Auto Sync (Autosynchronizacja)	Automatyczny wybór najlepszych ustawień czasowych dla wyświetlanego obrazu.
Source (Źródło)	Wyświetla pasek wyboru źródła.
Klawisze korekcji zniekształceń trapezowych	Manualna korekcja obrazów zniekształconych wskutek projekcji pod kątem.
Enter (Wprowadź)	Zatwierdzenie wybranego elementu menu ekranowego.
(Regulacja narożników)	Wyświetla menu Reg. narożnika, kiedy menu ekranowe nie jest włączone.

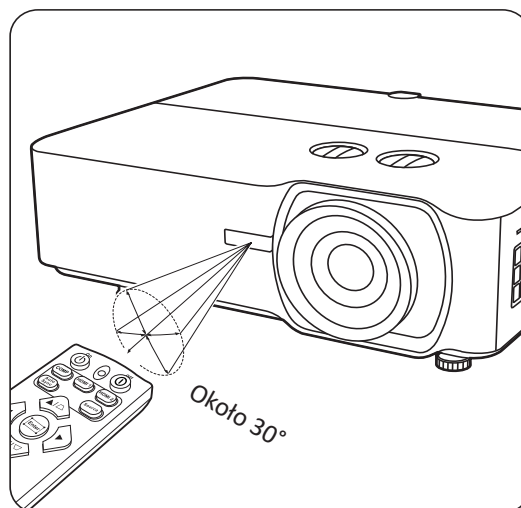
Przycisk	Opis
W prawo/ W górę/ W lewo/ W dół	Wybór odpowiednich elementów menu oraz dokonywanie regulacji.
Menu	Włącza/wyłącza menu ekranowe (OSD) lub powoduje przejście do wcześniejszego menu.
(Laser)	Emituje widzialne światło laserowe, dzięki czemu pilota można używać jako wskaźnika podczas prezentacji.
Exit (Zakończ)	Zamknięcie i zapisanie ustawień menu.
Aspect (Proporcje)	Wyświetla pasek wyboru formatu obrazu.
Freeze (Zatrzymaj)	„Zamrożenie” wyświetlanego obrazu.
Pattern (Wzorzec)	Wyświetla wzorzec testowy.
Blank (Wygaszenie)	Umożliwia ukrycie wyświetlanego obrazu.
PgUp (Strona w górę) (Strona w górę)/ PgDn (Strona w dół) (Strona w dół)	Obsługuje oprogramowanie wyświetlające (na podłączonym komputerze) reagujące na komendy page up/page down (strona w górę/dół) (jak np. Microsoft Power Point). UWAGA: Funkcja dostępna tylko, jeśli wybrany został wejściowy sygnał komputerowy.
(Licznik prezentacji)	Wyświetla menu Licznik prezentacji .
Eco Mode (Tryb Eco)	Wybór trybu Eco .
+ (Głośniej)	Zwiększenie poziomu głośności.
- (Ciszej)	Zmniejszenie poziomu głośności.
(Wycisz)	Włączanie i wyłączanie dźwięku.
Color Mode (Tryb koloru)	Wyświetlenie paska wyboru trybu koloru.
	Powiększenie obrazu z projektora.
	Zmniejszenie obrazu z projektora.
(INFORMACJE)	Wyświetla menu INFORMACJE .
Network (Sieć)	Wyświetla menu Ustawienia sterowania sieci LAN .

Skuteczny zasięg pilota

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie pilota, wykonaj poniższe czynności:

1. Pilot musi być trzymany pod kątem nie większym niż 30° w stosunku do czujników projektora (prostopadle).
2. Odległość pomiędzy pilotem a czujnikami nie powinna przekraczać 8 m (26 stóp).

UWAGA: Skorzystaj z ilustracji, aby uzyskać informacje o położeniu czujników podczerwieni pilota.

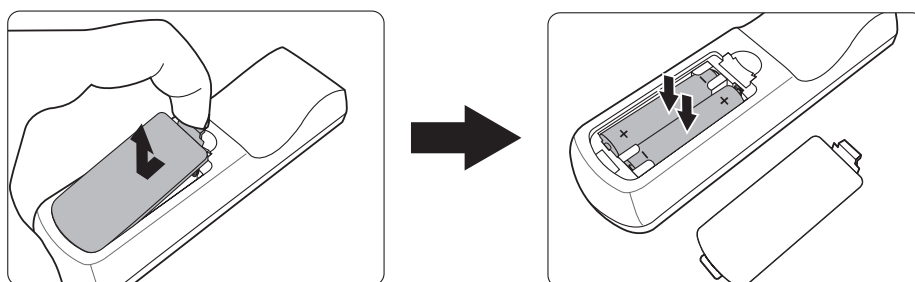


Wymiana baterii pilota

1. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu pilota, naciskając na uchwyt dla palców i przesuując ją w dół.
2. Wyjmij stare baterie (jeśli to konieczne) i na ich miejsce włóż dwie nowe baterie AAA.

UWAGA: Przestrzegaj oznaczonego ustawienia biegunów baterii.

3. Włóż pokrywę na miejsce, dopasowując ją do obudowy i wpychając ją z powrotem na właściwe miejsce.



UWAGA:

- Unikaj pozostawiania pilota i baterii w nadmiernie ciepłym i wilgotnym środowisku.
- Wymieniaj tylko na baterie tego samego typu lub odpowiednik zalecany przez producenta baterii.
- Pozbywaj się zużytych baterii zgodnie z zaleceniami producenta baterii i lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- Jeśli baterie są wyczerpane lub pilot nie będzie przez dłuższy czas używany, usuń baterie, aby zapobiec uszkodzeniu pilota.

> Konfiguracja początkowa

Rozdział ten zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące ustawiania projektora.

Wybór miejsca

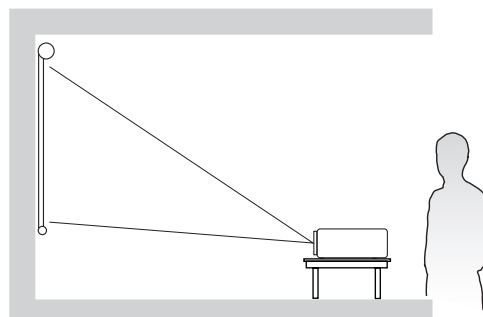
O miejscu montażu decydują osobiste preferencje oraz układ pomieszczenia. Weź pod uwagę następujące elementy:

- Wielkość i pozycja ekranu.
- Lokalizacja odpowiedniego gniazda zasilającego.
- Lokalizacja i odległość między projektorem a innym sprzętem.

Projektor oferuje następujące możliwości instalacji:

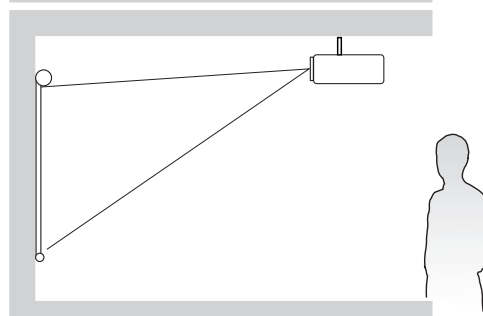
1. Przód

Projektor ustawiony w pobliżu podłogi przed ekranem.



2. Przód – sufit

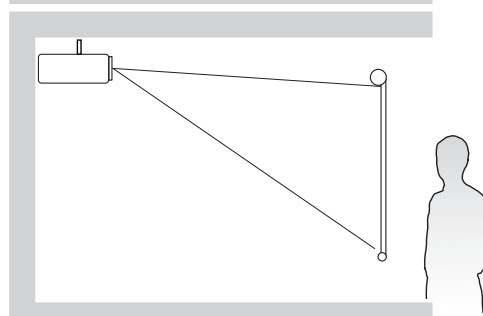
Projektor zawieszony jest góra do dołu pod sufitem, przed ekranem.



3. Tył – sufit

Projektor zawieszony jest góra do dołu pod sufitem, za ekranem.

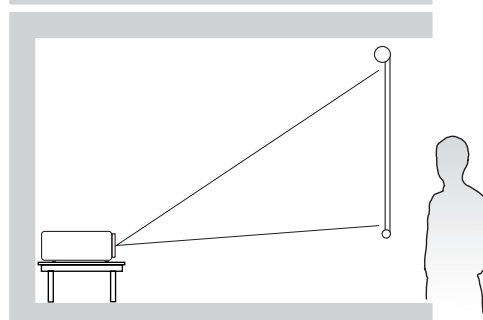
UWAGA: Potrzebny jest specjalny ekran do tylnej projekcji.



4. Tył

Projektor ustawiony w pobliżu podłogi za ekranem.

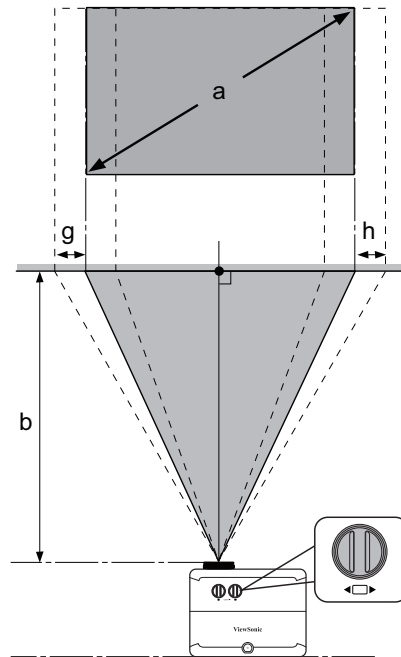
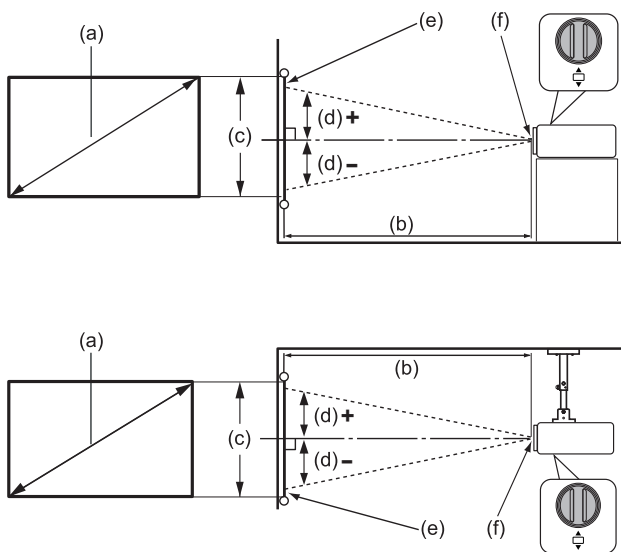
UWAGA: Potrzebny jest specjalny ekran do tylnej projekcji.



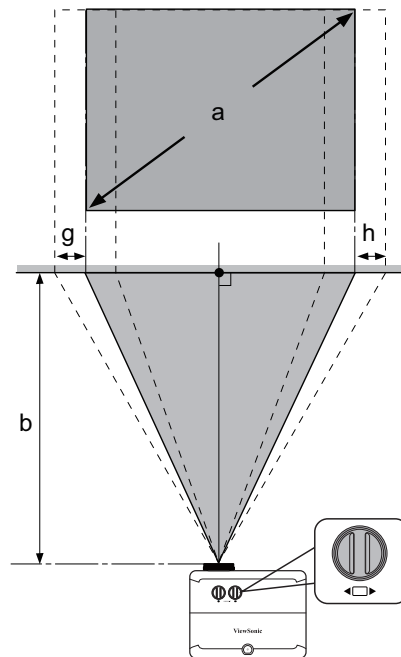
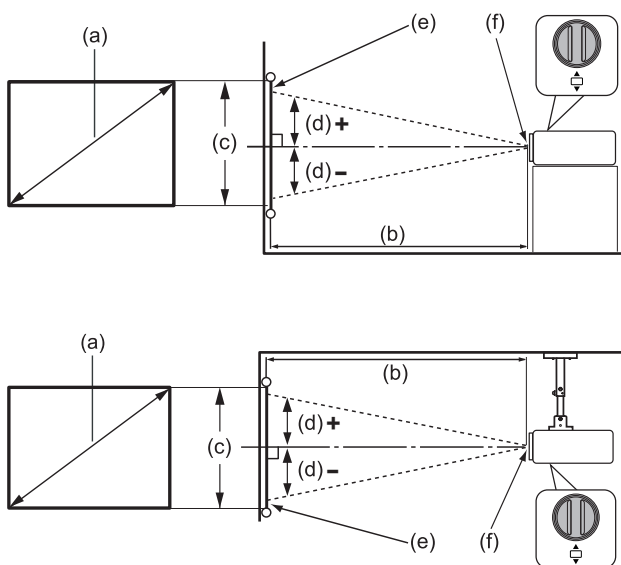
Rozmiary projekcji

UWAGA: Aby uzyskać informacje o natywnej rozdzielczości wyświetlania projektora, patrz „Dane techniczne” na stronie 64 .

• Obraz 16:10 na ekranie 16:10



• Obraz 16:10 na ekranie 4:3



UWAGA: (e) = ekran / (f) = środek obiektywu

Obraz 16:10 na ekranie 16:10

(a) Rozmiar ekranu		(b) Odległość projekcyjna				(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie pionowe			
		min.		maks.				min.		maks.	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm
30	762	34	876	55	1401	16	404	-8	-202	8	202
40	1016	46	1168	74	1869	21	538	-11	-269	11	269
50	1270	57	1460	92	2336	26	673	-13	-337	13	337
60	1524	69	1752	110	2803	32	808	-16	-404	16	404
70	1778	80	2044	129	3270	37	942	-19	-471	19	471
80	2032	92	2336	147	3737	42	1077	-21	-538	21	538
90	2286	103	2628	166	4204	48	1212	-24	-606	24	606
100	2540	115	2920	184	4671	53	1346	-26	-673	26	673
120	3048	138	3503	221	5606	64	1615	-32	-808	32	808
150	3810	172	4379	276	7007	79	2019	-40	-1010	40	1010
200	5080	230	5839	368	9343	106	2692	-53	-1346	53	1346
250	6350	287	7299	460	11678	132	3365	-66	-1683	66	1683
300	7620	345	8759	552	14014	159	4039	-79	-2019	79	2019

Obraz 16:10 na ekranie 4:3

(a) Rozmiar ekranu		(b) Odległość projekcyjna				(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie pionowe			
		min.		maks.				min.		maks.	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm
30	762	65	1653	104	2644	30	762	-15	-381	15	381
40	1016	76	1928	121	3085	35	889	-18	-445	18	445
50	1270	87	2203	139	3525	40	1016	-20	-508	20	508
60	1524	98	2479	156	3966	45	1143	-23	-572	23	572
70	1778	108	2754	173	4407	50	1270	-25	-635	25	635
80	2032	119	3030	191	4848	55	1397	-28	-699	28	699
90	2286	130	3305	208	5288	60	1524	-30	-762	30	762
100	2540	141	3581	226	5729	65	1651	-33	-826	33	826
120	3048	152	3856	243	6170	70	1778	-35	-889	35	889
150	3810	163	4131	260	6610	75	1905	-38	-953	38	953
200	5080	173	4407	278	7051	80	2032	-40	-1016	40	1016
250	6350	184	4682	295	7492	85	2159	-43	-1080	43	1080
300	7620	195	4958	312	7932	90	2286	-45	-1143	45	1143

UWAGA: Ze względu na ograniczenia komponentów optycznych, liczby te podane są z 3% tolerancją. Przed zamontowaniem projektora na stałe zalecamy fizyczne sprawdzenie rozmiaru projekcji i odległości.

Obraz 16:10 na ekranie 16:10

(a) Rozmiar ekranu		(b) Odległość projekcyjna				(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie pionowe			
		min.		maks.				min.		maks.	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm
30	762	20	521	23	573	16	404	-8	-202	8	202
40	1016	27	694	30	764	21	538	-11	-269	11	269
50	1270	34	868	38	955	26	673	-13	-337	13	337
60	1524	41	1041	45	1146	32	808	-16	-404	16	404
70	1778	48	1215	53	1336	37	942	-19	-471	19	471
80	2032	55	1389	60	1527	42	1077	-21	-538	21	538
90	2286	61	1562	68	1718	48	1212	-24	-606	24	606
100	2540	68	1736	75	1909	53	1346	-26	-673	26	673
120	3048	82	2083	90	2291	64	1615	-32	-808	32	808
150	3810	102	2603	113	2864	79	2019	-40	-1010	40	1010
200	5080	137	3471	150	3818	106	2692	-53	-1346	53	1346
250	6350	171	4339	188	4773	132	3365	-66	-1683	66	1683
300	7620	205	5207	225	5728	159	4039	-79	-2019	79	2019

Obraz 16:10 na ekranie 4:3

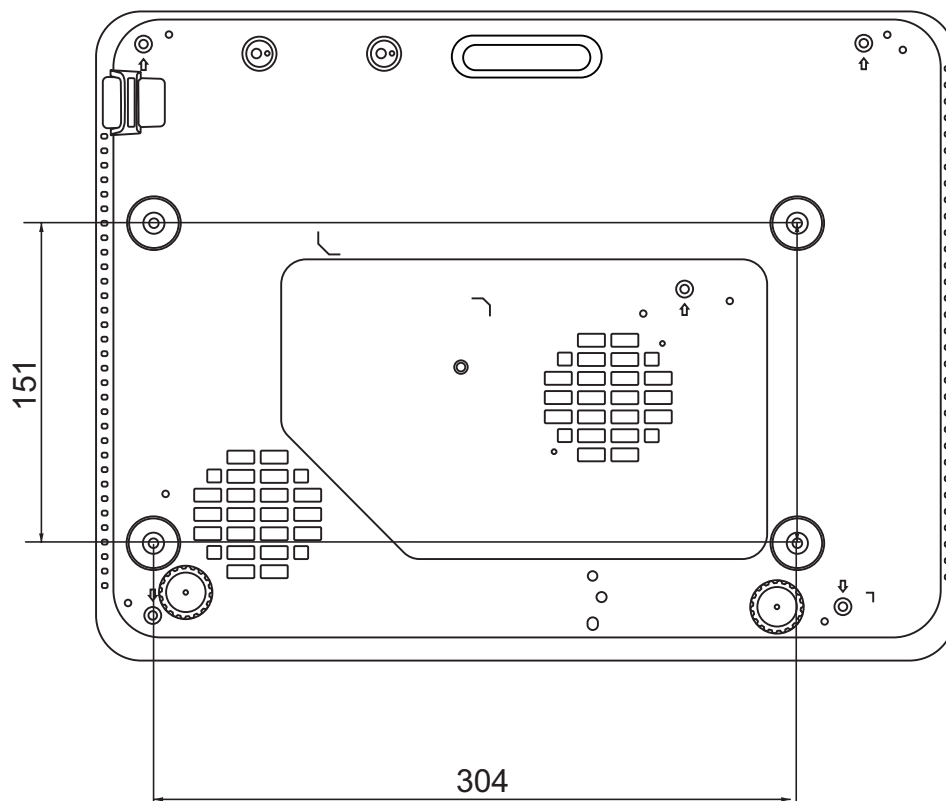
(a) Rozmiar ekranu		(b) Odległość projekcyjna				(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie pionowe			
		min.		maks.				min.		maks.	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm
30	762	39	982	43	1081	30	762	-15	-381	15,0	381
40	1016	45	1146	50	1261	35	889	-18	-445	17,5	445
50	1270	52	1310	57	1441	40	1016	-20	-508	20,0	508
60	1524	58	1474	64	1621	45	1143	-23	-572	22,5	572
70	1778	64	1637	71	1801	50	1270	-25	-635	25,0	635
80	2032	71	1801	78	1981	55	1397	-28	-699	27,5	699
90	2286	77	1965	85	2161	60	1524	-30	-762	30,0	762
100	2540	84	2129	92	2341	65	1651	-33	-826	32,5	826
120	3048	90	2292	99	2522	70	1778	-35	-889	35,0	889
150	3810	97	2456	106	2702	75	1905	-38	-953	37,5	953
200	5080	103	2620	113	2882	80	2032	-40	-1016	40,0	1016
250	6350	110	2784	121	3062	85	2159	-43	-1080	42,5	1080
300	7620	116	2947	128	3242	90	2286	-45	-1143	45,0	1143

UWAGA: Ze względu na ograniczenia komponentów optycznych, liczby te podane są z 3% tolerancją. Przed zamontowaniem projektora na stałe zalecamy fizyczne sprawdzenie rozmiaru projekcji i odległości.

Montaż projektora

UWAGA: W przypadku zakupu mocowania innej firmy, należy zastosować odpowiedni rozmiar śrub. Rozmiar śrub zależy od grubości płyty montażowej.

1. W celu zapewnienia najbezpieczniejszego montażu zastosuj zestaw do montażu na suficie firmy ViewSonic®.
2. Upewnij się, że śruby użyte do zamontowania mocowania projektora spełniają poniższe specyfikacje:
 - Typ śruby: M4
 - Długość śruby: 12,8 mm ~ 15,8 mm



UWAGA:

- Unikaj montażu projektora w pobliżu źródła ciepła.
- Zachowaj co najmniej 10 cm odległości pomiędzy sufitem a spodem projektora.

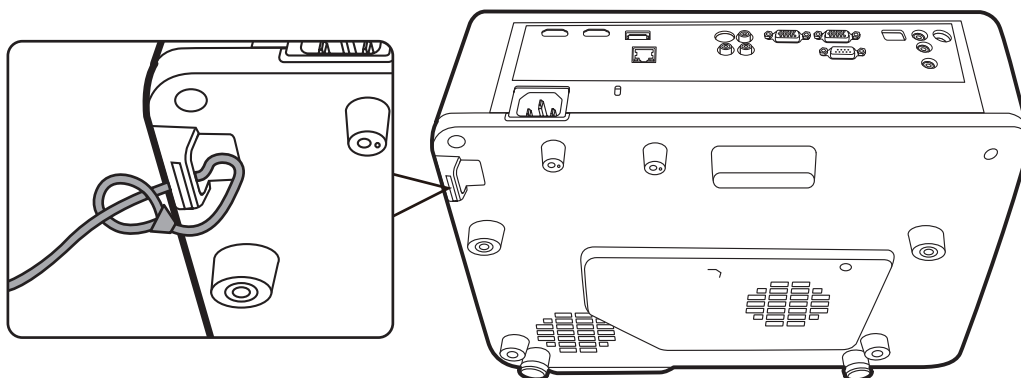
Zapobieganie nieupoważnionemu użyciu

Projektor posiada kilka wbudowanych funkcji bezpieczeństwa, chroniących przed kradzieżą, dostępem lub przypadkową zmianą ustawień.

Korzystanie z gniazda zabezpieczającego

Aby chronić projektor przed kradzieżą, użyj gniazda zabezpieczającego, aby zamocować projektor do elementu stałego.

Poniżej przedstawiono przykład zamontowania zabezpieczenia w gnieździe zabezpieczającym:



UWAGA: Gniazdo zabezpieczające może zostać wykorzystane również jako kotwica zabezpieczająca w przypadku montażu projektora na suficie.

Używanie funkcji hasła

Aby zabezpieczyć projektor przed nieupoważnionym dostępem lub użyciem, posiada on opcję zabezpieczania hasłem. Hasło można wprowadzić, korzystając z menu ekranowego (OSD).

UWAGA: Na wszelki wypadek zapisz hasło i schowaj je w bezpiecznym miejscu.

Ustawianie hasła

1. Naciśnij **Menu**, aby wyświetlić menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **SYSTEM > Ustawienia zabezpieczeń** i naciśnij **Enter (Wprowadź)**.
2. Podświetl **Blokada włączania** i wybierz **Wł.**, naciskając ◀/▶.
3. Podobnie jak to zostało przedstawione na ilustracji po prawej stronie, cztery przyciski strzałek (▲, ▶, ▼, ◀) odpowiadają 4 cyfrom (1, 2, 3, 4). Ustaw sześciocyfrowe hasło za pomocą strzałek.



4. Potwierdź nowe hasło, wprowadzając je ponownie. Po ustawieniu hasła menu ekranowe powróci do ekranu Ustawienia zabezpieczeń.
5. Naciśnij **Exit (Zakończ)**, aby zamknąć menu.

UWAGA: Po ustawieniu, prawidłowe hasło musi zostać podane każdorazowo przy uruchomieniu projektora.

Zmiana hasła

1. Naciśnij **Menu**, aby wyświetlić menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **SYSTEM > Ustawienia zabezpieczeń > Zmień hasło**.
2. Naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Pojawi się komunikat 'INPUT CURRENT PASSWORD' (WPROWADŹ AKTUALNE HASŁO).
3. Wprowadź stare hasło.
 - » Jeśli hasło jest prawidłowe, pojawi się komunikat 'WPROWADŹ NOWE HASŁO'.
 - » Jeśli hasło jest nieprawidłowe, na 5 sekund wyświetlony zostanie komunikat o błędnym hasle, a następnie komunikat 'WPROWADŹ STARE HASŁO'. Możesz spróbować ponownie lub nacisnąć **Exit (Zakończ)**, aby anulować.
4. Wprowadź nowe hasło.
5. Potwierdź nowe hasło, wprowadzając je ponownie.
6. Aby zamknąć menu ekranowe, naciśnij **Exit (Zakończ)**.

UWAGA: Podczas wprowadzania hasła zamiast cyfr na ekranie wyświetlane są gwiazdki (*).

Wyłączanie funkcji hasła

1. Naciśnij **Menu**, aby wyświetlić menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **SYSTEM > Ustawienia zabezpieczeń > Blokada włączania**.
2. Naciśnij ◀/▶, aby wybrać opcję **Off (Wyl.)**.
3. Pojawi się komunikat „Wprowadź hasło”. Wprowadź aktualne hasło.
 - » Jeśli hasło jest poprawne, menu wróci do ekranu hasła z opcją „**Wyl.**” pokazaną w wierszu **Blokada włączania**.
 - » Jeśli hasło jest nieprawidłowe, na 5 sekund wyświetlony zostanie komunikat o błędnym hasle, a następnie komunikat 'WPROWADŹ STARE HASŁO'. Możesz spróbować ponownie lub nacisnąć **Exit (Zakończ)**, aby anulować.

UWAGA: Zachowaj hasło, ponieważ będzie potrzebne do ponownej aktywacji funkcji hasła.

Zapomniane hasło

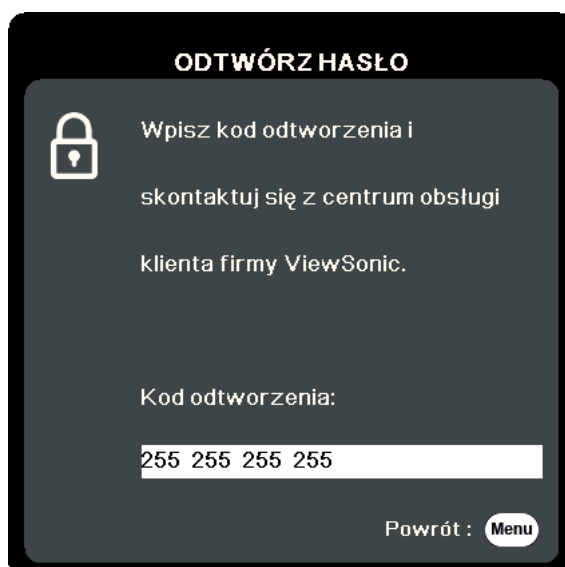
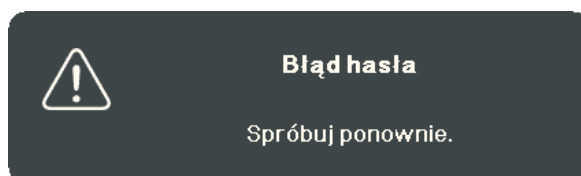
Jeśli funkcja hasła jest włączona, przy każdym włączaniu projektora zostanie wyświetlony monit z prośbą o wprowadzenie sześciocyfrowego hasła. W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego hasła przez 5 sekund będzie wyświetlany komunikat o błędzie hasła, a następnie pojawi się komunikat 'WPROWADŹ HASŁO'.

Możesz próbować wpisywać różne hasła lub użyć procedury przypominania hasła.

UWAGA: Wprowadzenie 5 razy z rzędu nieprawidłowego hasła powoduje automatyczne wyłączenie projektora na krótki czas.

Procedura przypominania hasła

1. Gdy wyświetlony jest komunikat 'WPROWADŹ STARE HASŁO', naciśnij i przytrzymaj **Auto Sync (Autom. synchronizacja)** przez 3 sekundy. Projektor wyświetli na ekranie zakodowany numer.
2. Zapisz numer i wyłącz projektor.
3. O pomoc w odkodowaniu poproś lokalne centrum serwisowe. Może zaistnieć potrzeba przedstawienia dowodu zakupu w celu sprawdzenia, czy jesteś uprawnionym użytkownikiem urządzenia.



Blokada przycisków sterowania

Po zablokowaniu przycisków sterowania na projektorze, można zapobiec przypadkowym zmianom ustawień (np. przez dzieci).

UWAGA: Po włączeniu funkcji **Blokada klawiszy panelu** nie działają żadne przyciski na projektorze z wyjątkiem przycisku **Power (Zasilanie)**.

1. Naciśnij **Menu**, aby wyświetlić menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **SYSTEM > Blokada klawiszy panelu**.
2. Naciskaj **▲/▼**, aby wybrać **Wł.**
3. Wybierz **Tak**, a następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby potwierdzić.
4. Aby wyłączyć blokadę klawiszy panelu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **►** na projektorze.

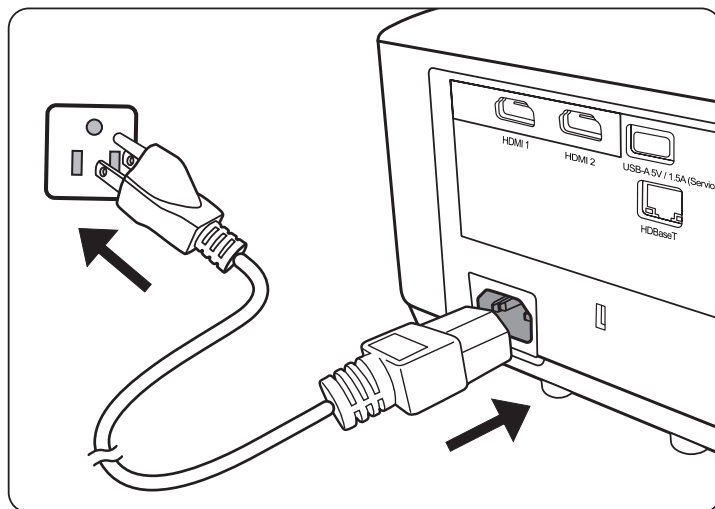
UWAGA: Możesz także za pomocą pilota przejść do menu **SYSTEM > Blokada klawiszy panelu** i wybrać **Wył.**

> Wykonywanie połączeń

W tym rozdziale opisane zostały procedury łączenia projektora z pozostałym sprzętem.

Podłączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający do gniazda wejściowego AC z tyłu projektora.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilającego.



UWAGA: Podczas montażu okablowania projektora zastosuj rozwiązanie umożliwiające łatwe odłączenie od zasilania lub podłącz zasilanie do łatwo dostępnego gniazda blisko urządzenia. Jeśli podczas pracy projektora wystąpi awaria, odłącz zasilanie lub wyciągnij przewód zasilający z gniazda.

Podłączanie do źródeł wideo

Połączenie HDMI

Podłącz jeden koniec przewodu HDMI do portu HDMI urządzenia wideo. Następnie podłącz drugi koniec przewodu **HDMI 1** lub **HDMI 2** do projektora.

Połączenie S-Video

Podłącz jeden koniec przewodu S-Video do gniazda S-Video urządzenia wideo. Następnie podłącz drugi koniec przewodu do gniazda **S-VIDEO** projektora.

Połączenie wideo kompozytowego

Podłącz jeden koniec przewodu wideo do gniazda wideo urządzenia wideo. Następnie podłącz drugi koniec przewodu do gniazda **VIDEO** projektora.

Podłączanie do źródeł komputerowych

Połączenie VGA

Podłącz jeden koniec przewodu VGA do portu VGA komputera. Następnie podłącz drugi koniec przewodu do gniazda **COMPUTER IN** projektora.

UWAGA: Niektóre laptopy nie włączają automatycznie zewnętrznych portów wideo po podłączeniu do projektora. Być może wymagana będzie zmiana ustawień wyświetlania laptopa.

Połączenie wyjścia VGA

Po wykonaniu połączenia VGA, podłącz jeden koniec przewodu VGA do portu VGA monitora. Następnie podłącz drugi koniec przewodu do gniazda **MONITOR OUT** projektora.

Podłączanie dźwięku

Projektor jest wyposażony w głośniki, jednak możliwe jest również podłączenie głośników zewnętrznych do portu **AUDIO OUT** projektora.

UWAGA: Sygnał audio jest sterowany ustawieniami **Głośności** i **Wyciszenia** projektora.

Podłączanie do urządzenia HDBaseT Device

HDBaseT to technologia pozwalająca na przesyłanie sygnałów obrazu przez kabel LAN. Podłącz kabel Cat5e/Cat6 z modułu HDBaseT TX w celu odbierania sygnału HDBaseT.

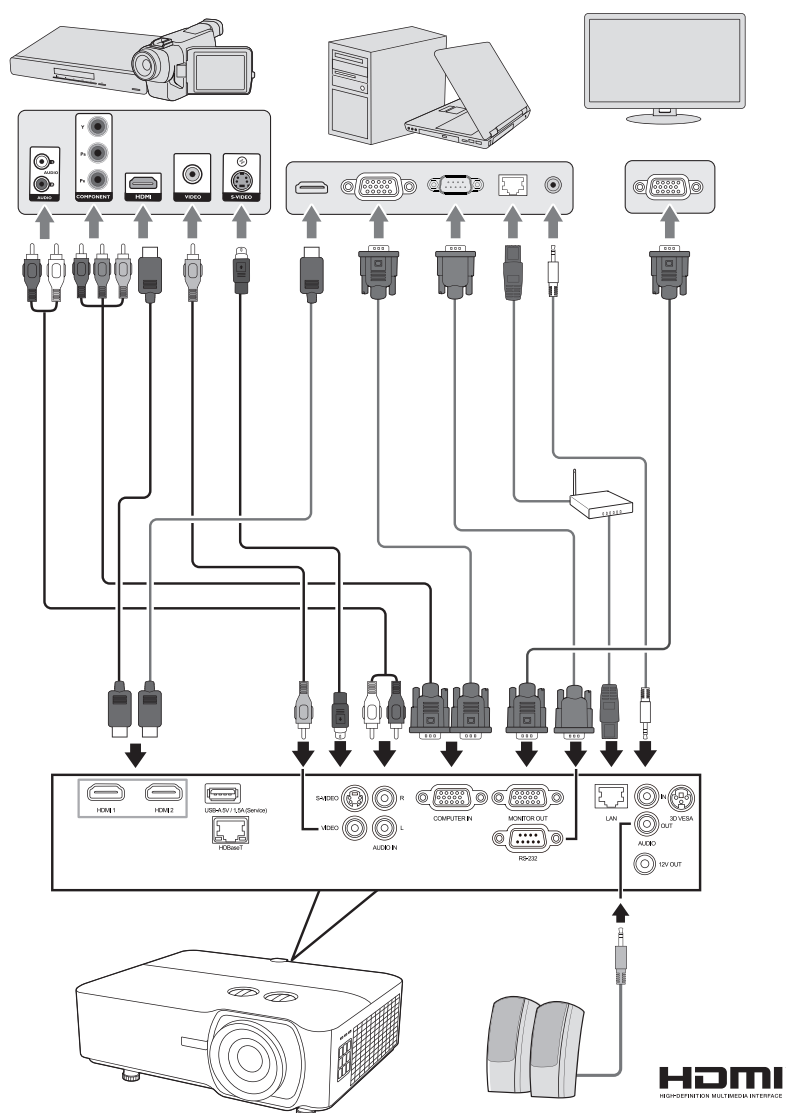
Sygnał wideo - podłącz kabel do urządzenia wysyłającego sygnał HDBaseT (jak telewizor HD, odtwarzacz Blu-ray...itp.).

Funkcja RS-232: Kiedy projektor jest podłączony do urządzenia HDBase T złączem szeregowym RS-232, projektorem można sterować z wykorzystaniem poleceń RS-232 z komputera. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat poleceń RS232, skorzystaj z tabeli poleceń RS-232.

Najlepsze kabel do połączeń HDBaseT:

1. W razie wątpliwości proszę używać ekranowego kabla Cat6 z ekranowanymi wtyczkami.
2. Zastosować odpowiednie uziemienie.
3. Odizolować kable HDBaseT od innych źródeł sygnału.

Rysunki połączeń przedstawione poniżej zamieszczono jedynie w celu odniesienia. Gniazda projektora mogą się różnić w zależności od modelu projektora. Niektóre przewody mogą nie być dołączone do zestawu projektora. Są one ogólnie dostępne w sklepach z elektroniką.



> Obsługa

Włączanie/Wyłączanie projektora

Uruchamianie projektora

1. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)**, aby włączyć projektor.
2. Włączy się źródło światła i wyemitowany zostanie sygnał „Dźwięk włączania/wyłączania”.
3. Kontrolka zasilania świeci na zielono gdy projektor jest włączony.

UWAGA: Aby zwiększyć żywotność źródła światła, po uruchomieniu projektora odczekaj co najmniej pięć (5) minut przed wyłączeniem go.

4. Włącz cały podłączony sprzęt, np. laptopa, a projektor rozpocznie wyszukiwanie źródła wejścia.

UWAGA: Jeśli projektor wykryje źródło wejścia, wyświetlony zostanie pasek informacji o źródle. Jeśli źródło wejścia nie zostanie wykryte, wyświetlony zostanie komunikat 'No signal' (Brak sygnału).

Pierwsze uruchomienie

W przypadku pierwszego uruchamiania projektora, wybierz język menu ekranowego wykonując instrukcje na ekranie.



Wyłączanie projektora

1. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** lub **Wył.**. Wyświetlony zostanie komunikat proszący o ponowne naciśnięcie przycisku **Power (Zasilanie)** lub **Off (Wył.)**. Aby anulować, wystarczy nacisnąć jakikolwiek inny przycisk.

UWAGA: W przypadku braku reakcji w ciągu kilku sekund po pierwszym naciśnięciu przycisku, komunikat zniknie.

2. Po zakończeniu procesu chłodzenia, wyemitowanie zostanie sygnał „**Dźwięk włączania/wyłączania**”.
3. Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający z gniazda zasilającego.

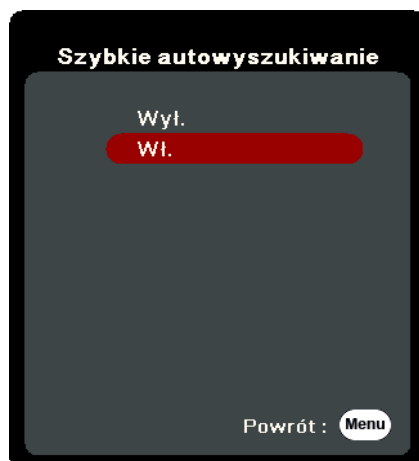
UWAGA:

- W celu ochrony źródła światła projektor nie będzie reagował na polecenia podczas procesu chłodzenia.
- Nie odłączaj przewodu zasilającego przed zakończeniem sekwencji wyłączania projektora.

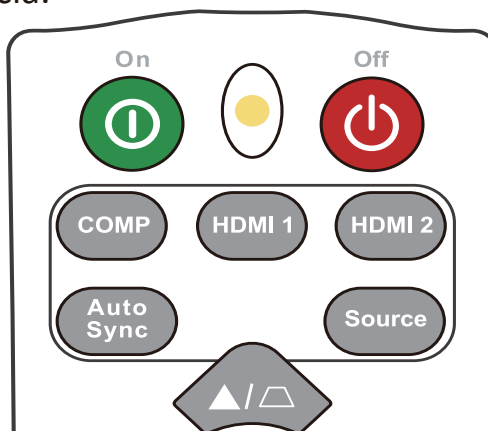
Wybór źródła sygnału

Projektor może być jednocześnie podłączony do wielu urządzeń. Jednocześnie może jednak wyświetlać tylko jeden obraz pełnoekranowy.

Jeżeli projektor ma automatycznie wyszukiwać źródło wejścia, upewnij się, że funkcja **Szybkie autowyszukiwanie** w menu **SYSTEM** jest ustawiona na **Wł.**



Możesz również ręcznie wybrać **Źródło wejścia**, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie zdalnego sterowania, lub przełączać się między dostępnymi źródłami wejścia.



Aby ręcznie wybrać źródło wejścia, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij **Source (Źródło)**. Wyświetlone zostanie menu wyboru źródła.
2. Naciskaj **▲/▼** do momentu wybraniażądanego sygnału, po czym naciśnij **Enter (Wprowadź)**.
3. Po wykryciu sygnału na ekranie przez kilka sekund będzie wyświetlana informacja o wybranym źródle.

UWAGA: W przypadku podłączenia wielu urządzeń do projektora, powtórz czynności 1–2, aby wyszukać kolejne źródło.

Regulacja wyświetlanego obrazu

Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji

Projektor jest wyposażony w jedną (1) nóżkę regulacji. Ustawianie nóżki regulacji zmienia wysokość projektora oraz pionowy kąt projekcji. W celu dokładnego ustawienia pozycji wyświetlanego ekranu ostrożnie wyreguluj ustawienie nóżki.

Automatyczna regulacja obrazu

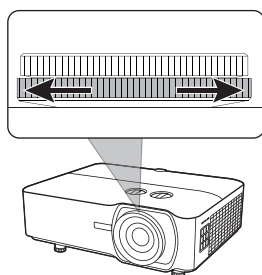
W niektórych sytuacjach może zaistnieć konieczność dostrojenia jakości obrazu. W tym celu naciśnij przycisk **Auto Sync (Autom. synchronizacja)** na pilocie. W przeciągu pięciu (5) sekund, wbudowana, inteligentna funkcja automatycznego dostrajania przestawi wartości częstotliwości i zegara, wybierając najlepszą jakość obrazu.

Po zakończeniu w lewym górnym rogu ekranu przez trzy (3) sekundy wyświetlana będzie informacja o aktualnym źródle.

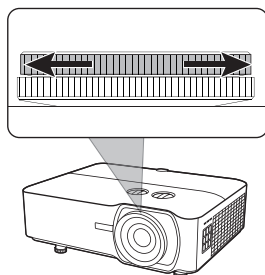
UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko, jeśli wybrane zostało źródło wejścia komputerowego D-Sub (analogowe RGB/COMPUTER IN).

Precyzyjna regulacja wielkości i ostrości obrazu

Użyj pierścienia powiększania, aby wyregulować wielkość wyświetlanego obrazu.



Użyj pierścienia ostrości, aby wyregulować ostrość obrazu.

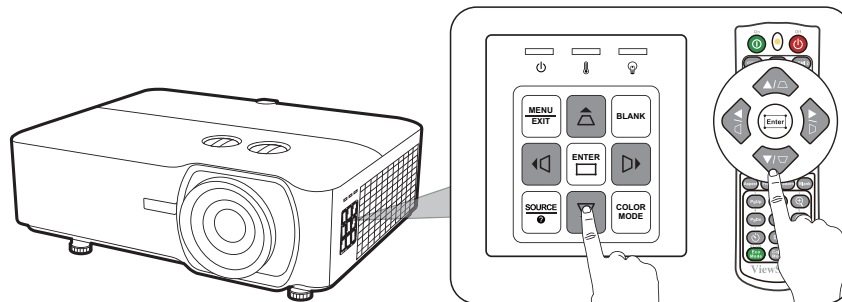
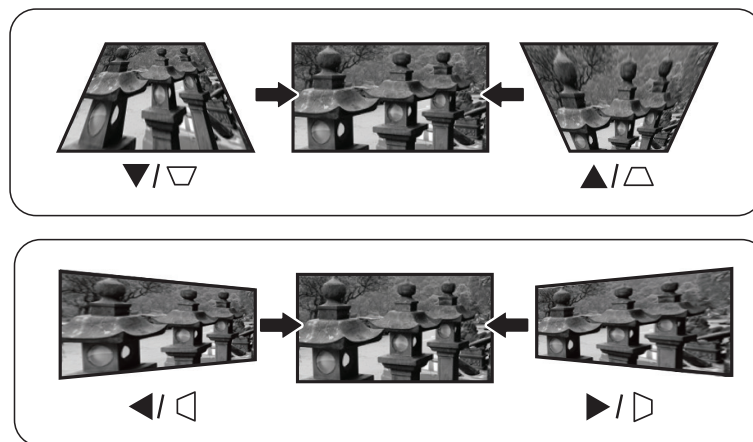


Korekcja zniekształceń trapezowych

Korekcja trapezowa odnosi się do sytuacji, gdy projektowany obraz ulega zniekształceniu trapezowemu wskutek ustawienia projektora pod kątem.

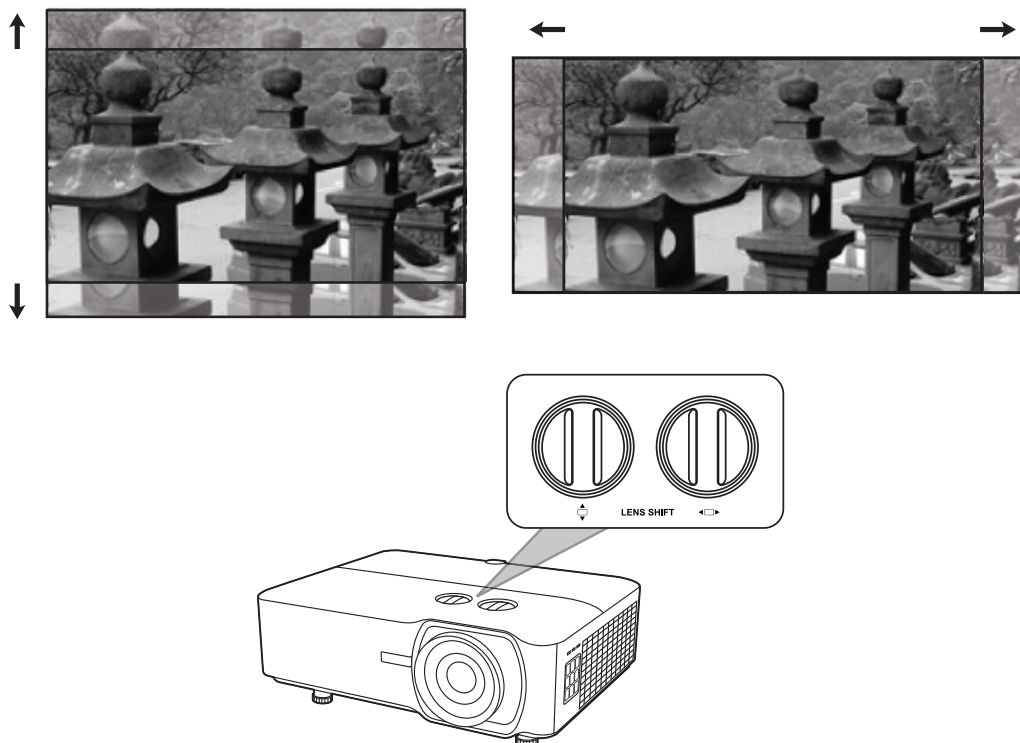
Aby to skorygować, oprócz regulacji wysokości projektora można również wykonać poniższe czynności:

1. Użyj przycisków korekcji trapezowej na projektorze lub pilocie, aby wyświetlić ekran korekcji trapezowej.
2. Gdy pojawi się ekran korekcji trapezowej, naciskaj , aby skorygować zniekształcenie trapezowe w górnej części obrazu. Naciśnij przycisk , aby skorygować zniekształcenia trapezowe w dolnej części obrazu. Naciśnij , aby skorygować zniekształcenie trapezowe po prawej stronie obrazu. Naciśnij , aby skorygować zniekształcenia trapezowe po lewej stronie obrazu.



Kontrolowanie wyświetlanego obrazu

Za pomocą pokręteł przesuwania obiektywu na projektorze można regulować pionowe przesunięcie obiektywu w zakresie $\pm 50\%$ lub poziome przesunięcie obiektywu w zakresie $\pm 50\%$, co zapewnia wygodę i uniknięcie potrzeby fizycznego przemieszczania lub regulacji ustawień projektora. Jest to szczególnie ważne, gdy projektor jest zamontowany pod sufitem.



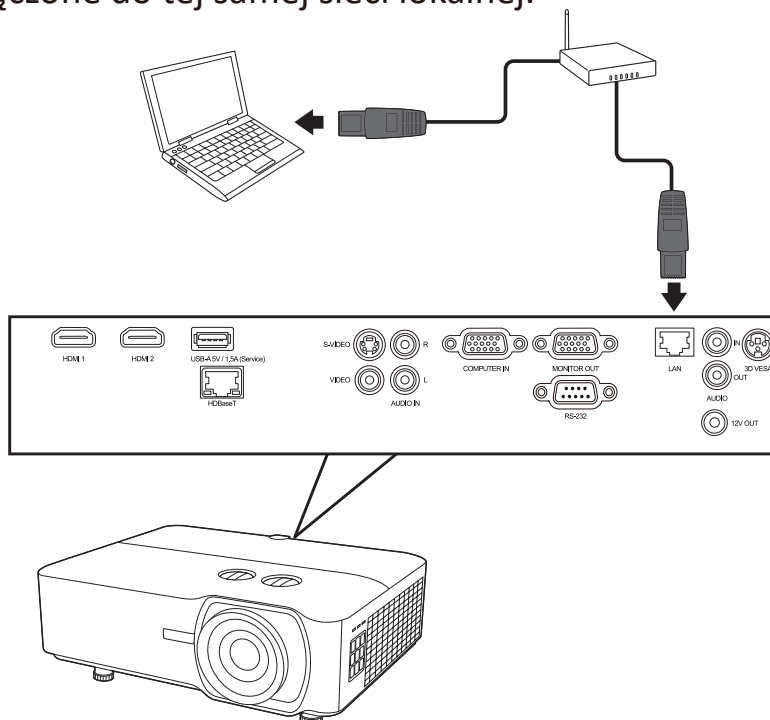
Ukrywanie obrazu

Aby przyciągnąć uwagę publiczności, można użyć przycisku **Blank (Wygaszenie)** na projektorze lub pilocie, który ukrywa wyświetlany obraz. Naciśnij dowolny przycisk na projektorze lub na pilocie, aby przywrócić obraz.

UWAGA: Nie blokuj obiektywu żadnym przedmiotem, ponieważ może to spowodować rozgrzanie się i deformację przedmiotu, a nawet pożar.

Sterowanie projektorem poprzez środowisko LAN

Projektor obsługuje oprogramowanie Crestron®. Właściwe ustawienia w menu „Ustawienia sterowania sieci LAN” umożliwiają zarządzanie projektorem z poziomu komputera za pomocą przeglądarki internetowej, kiedy komputer i projektor są prawidłowo podłączone do tej samej sieci lokalnej.



Konfiguracja ustawień sieci LAN

- W środowisku DHCP:
1. Podłącz jeden koniec przewodu RJ45 do gniazda LAN RJ45 projektora, a drugi koniec do portu RJ45.
 2. Otwórz menu ekranowe i przejdź do menu **ZAAWANSOWANA > Ustawienia sterowania sieci LAN**. Naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić ekran **Ustawienia sterowania sieci LAN**. Lub możesz nacisnąć **Network (Sieć)**, aby bezpośrednio otworzyć menu **Ustawienia sterowania sieci LAN**.
 3. Wyróżnij **Ustawienia sieci LAN** i naciskaj **◀/▶**, aby wybrać **DHCP WŁ.**
 4. Naciśnij **▼**, aby wyróżnić **Zastosuj**, po czym naciśnij **Enter (Wprowadź)**.
 5. Odczekaj około 15–20 sekund, a następnie przejdź ponownie do ekranu **Ustawienia sieci LAN**. Zostaną wyświetlone ustawienia **Adres IP projektora**, **Maska podsieci**, **Domyślna bramka**, **Serwer DNS**. Zanotuj adres IP wyświetlony w wierszu **Adres IP projektora**.

UWAGA:

- Jeśli **Adres IP projektora** nadal nie jest wyświetlany, skontaktuj się z administratorem sieci.

- Jeżeli przewody RJ45 nie zostaną właściwie podłączone, ustawienia **Adres IP projektora, Maska podsieci, Domyślna bramka i Serwer DNS** będą wyświetlać 0.0.0.0. Upewnij się, że przewody są właściwie podłączone i wykonaj ponownie powyższe procedury.
- Jeżeli zachodzi potrzeba podłączenia do projektora w stanie gotowości, ustaw **Gotowość - sterowanie siecią LAN** na **Wł.** w menu **ZAAWANSOWANA > Ustawienia sterowania sieci LAN.**

- W środowisku innym niż DHCP:

1. Powtórz kroki 1 – 2 powyżej.
2. Wyróżnij **Ustawienia sieci LAN** i naciśnij ◀/▶, aby wybrać **Statyczny adres IP**.
3. Skontaktuj się z administratorem sieci w celu uzyskania informacji o ustawieniach **Adres IP projektora, Maska podsieci, Domyślna bramka, Serwer DNS**.
4. Naciśnij, aby wybrać element do modyfikacji, a następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**.
5. Naciśnij ◀/▶, aby przesuwać kursor i ▲/▼, aby wprowadzić wartość.
6. Aby zapisać ustawienia, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Jeśli nie chcesz zapisać ustawień, naciśnij **Exit (Zakończ)**.
7. Naciśnij ▼, aby wyróżnić **Zastosuj**, po czym naciśnij **Enter (Wprowadź)**.

UWAGA:

- Jeżeli przewody RJ45 nie zostaną właściwie podłączone, ustawienia **Adres IP projektora, Maska podsieci, Domyślna bramka, Serwer DNS** wyświetlą wartość 0.0.0.0. Upewnij się, że przewody są właściwie podłączone i wykonaj ponownie powyższe procedury.
- Jeżeli chcesz podłączyć się do projektora w stanie gotowości, upewnij się, że wybrano **Statyczny adres IP** i uzyskano informacje **Adres IP projektora, Maska podsieci, Domyślna bramka i Serwer DNS**, gdy projektor jest włączony.

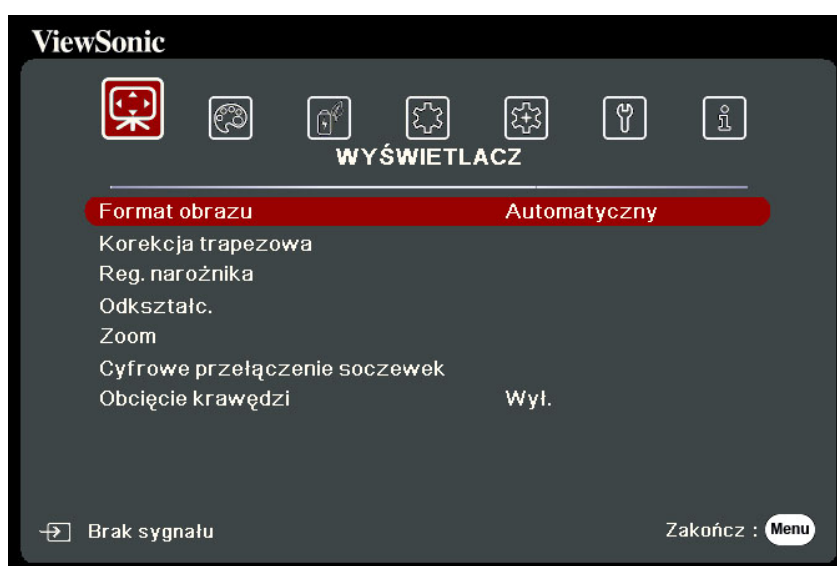
> Funkcje menu

W tym rozdziale przedstawiamy menu ekranowe (OSD) oraz jego opcje.

Ogólne zasady działania menu ekranowego (OSD)

UWAGA: Zrzuty ekranów menu ekranowego zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter pomocniczy i mogą różnić się od faktycznego wyglądu poszczególnych ekranów. Niektóre z poniższych ustawień menu ekranowego mogą nie być dostępne. Proszę skorzystać z menu ekranowego używanego projektora.

Projektor posiada menu ekranowe (OSD) umożliwiające regulację ustawień. Do menu można wejść naciskając **Menu** na projektorze lub pilocie.



1. Naciśnij ◀/▶, aby wybrać menu główne. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do podmenu.
2. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Drzewo menu ekranowego (OSD)

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
WYŚWIETLACZ	Format obrazu	Automatyczny	
		4:3	
		16:9	
		16:10	
		2,35:1	
		Naturalny	
	Korekcja trapezowa	Pionowo	-40~40
		Poziomo	-40~40
	Reg. narożnika	Prawy górny	45°/90°
		Lewy górny	45°/90°
		Prawy dolny	45°/90°
		Lewy dolny	45°/90°
	Położenie	X: -5 ~ 5, Y: - 5 ~ 5	
	Faza	0~31	
	Wielkość horyz.	-15~15	
	Zoom	0,8X ~2,0X	
	Cyfrowe przełączenie soczewek	Pionowo	-50~50
		Poziomo	-50~50
	Obcięcie krawędzi	Wył./1/2/3/4/5	
OBRAZ	Tryb koloru	Najjaśniejszy	
		Prezentacja	
		Standardowy	
		Zdjęcie	
		Film	
		Użytkownik 1	
		Użytkownik 2	
	Jasność	0~100	
	Kontrast	-50~50	

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
OBRAZ	Temp. kolorów	9300K/7500K/6500K	
		Wzm. czerwieni	0~100
		Wzm. zieleni	0~100
		Wzm. niebieskiego	0~100
		Korekta czerwieni	-50~+50
		Korekta zieleni	-50~+50
		Korekta niebieskiego	-50~+50
	Zaawansow	Kolor	-50~50
		Odcień	-50~50
		Ostrość	0~31
		Gamma	1,8/2,0/2,2/2,35/ 2,5/Cubic/sRGB
		Brilliant Color	Wył./1/2/3/4/ 5/6/7/8/9/10
		Noise Reduction	0~31
		Zarządzanie kolorami	Kolor podstawowy
			Barwa
			Nasycenie
			Wzmocnienie
	Resetuj ustawienia kolorów	Resetuj	
		Anuluj	

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
ZARZĄDZANIE ENERGIĄ	Automatyczne włączanie	Sygnał	Wył./VGA/HDMI/ Wszystkie
		CEC	Wył./Włącz
		Bezpośrednie zasilanie wł.	Wył./Włącz
	Intel. ener.	Automatyczne wyłączanie	Wył./10 min/20 min/30 min
		Licznik uśpienia	Wył./30 min/1 h/2 h/3 h/4 h/ 8 h/12 h
		Oszcz. ener.	Wył./Włącz
	Ustawienia gotowości	Przelotowe VGA	Wył./Wł.
		Niefiltrowane audio	Wył./Wł.
	Zasilanie USB A	Wł.	
		Wył.	

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
PODSTAWOWA	Ustawienia dźwięku	Wycisz	Wył./Wł.
		Głośność dźwięku	0~20
		Dźwięk włączania/wyłączania	Wył./Wł.
	Licznik prezentacji	Okres licznika	1~240 m
		Wyświetlanie czasu	Zawsze/1 min/2 min/ 3 min/Nigdy
		Położenie licznika	Lewy górny/Lewy dolny/ Prawy górny/Prawy dolny
		Metoda odliczania licznika	Wstecz/W przód
		Przypominanie dźwiękiem	Wył./Wł.
		Uruchom odliczanie/Wył.	
		Wzorzec	
	Test karty		
	Timer wygaszenia	Wył./5 min/10 min/15 min/20 min/25 min/30 min	
	Komunikat	Wył.	
		Wł.	
	Ekran powitalny	Czarny	
		Niebieski	
		ViewSonic	
ZAAWANSO- WANA	Ustawienia 3D	Okulary 3D	DLP/3D VESA
		Format 3D	Automatyczny
			Wył.
			Ramka sekwen.
			Pakowanie ramek
			Góra-dół
			Obok siebie
		Synchronizacja 3D, odwrócony	Wył./Odwrócony
	Zapisz Ustawienia 3D	Tak/Nie	
	Ustaw. HDMI	Format HDMI	Automatyczny/RGB/YUV
		Zakres HDMI	Automatyczny/ Rozszerzony/Normalny

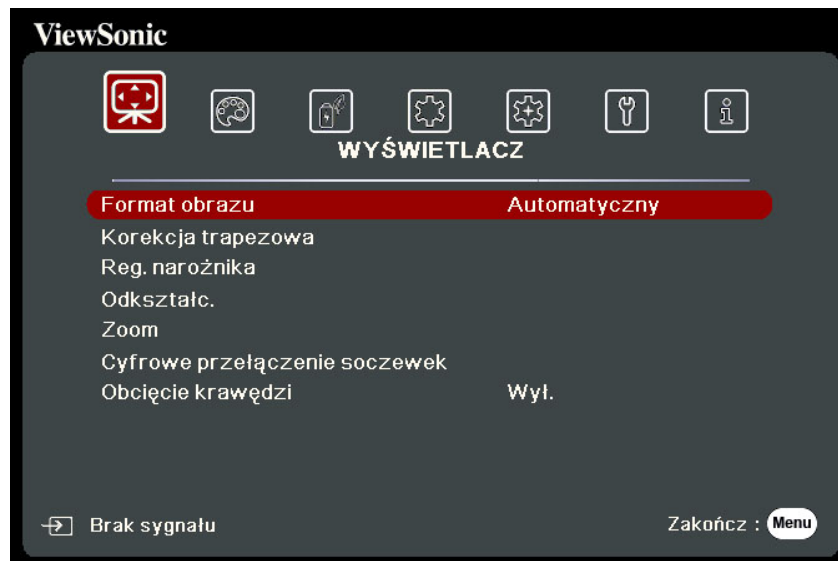
Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
ZAAWANSOWANA	HDR/HLG	HDR/HLG	Automatyczny/SDR
		EOTF	Niski/Śred./Wys.
	Szybkie wejście 3X	Nieaktywny	
		Aktywny	
	Ustawienia sieci LAN	Ustawienia sieci LAN	DHCP Wł./Statyczny adres IP
		Adres IP projektora	
		Maska podsieci	
		Domyślna bramka	
		Serwer DNS	
		Gotowość - sterowanie siecią LAN	Wył./Wł.
		Zastosuj	
	Ustaw. źródła światła	Tr.źródła światła	Normalny/Eco/Dynamic Eco/Niestand.
		Zas. źródła światła	20%~100%
		Resetuj czas źródła światła	Resetuj/Anuluj
		Informacje o czasie źródła światła	Czas użycia źródła światła
			Normalny
			Eco
			Dynamic Eco
			Niestand.
	Napis zamknięty	Wł. napisy zamkn.	Wył./Wł.
		Wersja napisów	CC1/CC2/CC3/CC4
	Resetuj ustawienia	Resetuj	
		Anuluj	

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu	
SYSTEM	Język	Wielojęzyczne menu ekranowe	
	Położenie projektora	Przód – stół	
		Tył – stół	
		Tył – sufit	
		Przód – sufit	
	Menu ustawień	Menu czasu wyświetlania	5 s/10 s/15 s/20 s/25 s/30 s
		Położenie menu	Środek/Lewy górny/ Prawy górny/ Lewy dolny/ Prawy dolny
SYSTEM	Tryb dużej wysokości	Wył.	
		Wł.	
	Szybkie autowyszukiwanie	Wył.	
		Wł.	
	Ustawienia zabezpieczeń	Zmień hasło	Wył./Wł.
		Blokada włączania	
	Blokada klawiszy panelu	Wył.	
		Wł.	
	Kod pilota	1/2/3/4/5/6/7/8	
	Metoda sterowania	RS-232	
		USB	
		HDBaseT	(dotyczy tylko LS920WU/LS921WU)
	Prędkość transmisji	2400/4800/9600/14400/19200/38400/57600/ 115200	

Menu główne	Menu podrzędne	Opcja menu
INFORMACJE	Source (Źródło)	
	Tryb koloru	
	Rozdzielczość	
	System kolorów	
	Adres IP	
	Adres MAC	
	Wersja oprogramowania	
	Szybkie wejście 3X	
	S/N	

Menu EKRAN

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **WYŚWIETLACZ**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **WYŚWIETLACZ**.



3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.
UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Format obrazu	<u>Automatyczny</u> Skaluje obraz proporcjonalnie, aby dopasować wyjściową rozdzielczość projektora w poziomie. Jest to tryb odpowiedni dla sygnału źródłowego o formacie innym od 4:3 i 16:9, kiedy chce się wykorzystać maksimum ekranu bez zmian formatu obrazu. <u>4:3</u> Skaluje obraz, tak aby wyświetlać go w środku ekranu o wsp. kształtu 4:3. To ustawienie jest najlepsze dla obrazów charakteryzujących się formatem obrazu 4:3, takich jak te ze standardowego telewizora, monitora komputerowego i filmów DVD o formacie obrazu 4:3, ponieważ pozwala na ich wyświetlanie bez zmiany formatu obrazu. <u>16:9</u> Skaluje obraz, tak aby wyświetlać go w środku ekranu o wsp. kształtu 16:9. Jest to najlepsze ustawienie dla obrazów, które mają już format 16:9, np. telewizja high definition, ponieważ wyświetla je bez zmiany formatu. <u>16:10</u> Skaluje obraz, tak aby wyświetlać go w środku ekranu o wsp. kształtu 16:10. Jest to najlepsze ustawienie dla obrazów, które mają już format 16:10, ponieważ są one wyświetlane bez konieczności zmiany formatu. <u>2,35:1</u> Skaluje obraz, tak aby wyświetlać go w środku ekranu o wsp. kształtu 2,35:1. Jest to najlepsze ustawienie dla obrazów, które mają już format 2,35:1, ponieważ są one wyświetlane bez konieczności zmiany formatu. <u>Naturalny</u> Obraz wyświetlany jest z oryginalną rozdzielczością i jego wielkość zmieniana jest tak, aby dopasować go do obszaru ekranu. W przypadku sygnałów wejściowych o niższej rozdzielczości, wyświetlany obraz będzie miał oryginalny rozmiar.
Korekcja trapezowa	Korekcja trapezowa odnosi się do sytuacji, gdy projektowany obraz ulega zniekształceniu trapezowemu wskutek ustawienia projektora pod kątem.
Reg. narożnika	Reguluje kształt i wielkość prostokątnego obrazu o nierównych bokach.

Opcja menu	Opis
Położenie	Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu. UWAGA: • Ta funkcja jest dostępna tylko, jeśli wybrany został wejściowy sygnał komputerowy. • Zakres regulacji może być różny dla różnych ustawień czasu.
Faza	Reguluje fazę zegara zmniejszając zniekształcenia obrazu. UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko, jeśli wybrany został wejściowy sygnał komputerowy.
Wielkość horyz.	Regulacja szerokości wyświetlanego obrazu. UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko, jeśli wybrany został wejściowy sygnał komputerowy.
Zoom	Powiększenie wyświetlanego obrazu i jego przesuwanie.
Cyfrowe przełączenie soczewek	Można regulować pionowe przesunięcie obiektywu w zakresie +/- 50% lub poziome przesunięcie obiektywu w zakresie +/- 50%, co zapewnia wygodę i uniknięcie potrzeby fizycznego przemieszczania lub regulacji ustawień projektora. UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy obraz jest oddalony.
Obciążenie krawędzi	Dostosuj poziom obciążenia krawędzi, wybierając poziom od 0% do 5%. UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko, jeśli wybrany został wejściowy sygnał wideo kompozytowego lub HDMI.

Menu OBRAZ

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **OBRAZ**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **OBRAZ**.



3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Tryb koloru	<u>Najjaśniejszy</u> Maksymalna jasność wyświetlanego obrazu. Ten tryb jest odpowiedni dla miejsc, w których wymagana jest największa jasność, np. w dobrze oświetlonym pomieszczeniu. <u>Prezentacja</u> Opracowany z myślą o prezentacjach przeprowadzanych w świetle dziennym, z zachowaniem kolorów komputera i laptopa. <u>Standardowy</u> Przeznaczony do pracy w normalnych warunkach przy świetle dziennym. <u>Zdjęcie</u> Przeznaczony do wyświetlania zdjęć. <u>Film</u> Odpowiedni do odtwarzania kolorowych filmów, wideoklipów z kamer cyfrowych lub DV przez wejście PC, najlepiej w zaciemnionym (słabo oświetlonym) otoczeniu. <u>Użytkownik 1/Użytkownik 2</u> Przywołanie ustawień spersonalizowanych. Po wybraniu Użytkownik 1/Użytkownik 2 niektóre elementy podrzędne menu OBRAZ można regulować w zależności od wybranego sygnału wejściowego.
Jasność	Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz. Wyreguluj to ustawienie tak, aby czarne obszary obrazu były rzeczywiście ciemne, ale żeby widoczne w nich były detale.   -30  50  +80
Kontrast	Użyj tego parametru do ustawienia szczytowego poziomu bieli po uprzednim dostosowaniu ustawienia Jasność.   -30  0  +40

Opcja menu	Opis
Temp. kolorów	<u>9300K</u> Obrazy wydają się niebieskawo-białe. <u>7500K</u> Obrazy zawierają normalny kolor bieli. <u>6500K</u> Obrazy wydają się czerwono-białe. Aby ustawić indywidualną temperaturę kolorów, można dalej wprowadzać ustawienia poniższych opcji: <u>Wzm. czerwieni/Wzm. zieleni/Wzm. niebieskiego</u> Regulacja poziomów kontrastu czerwonego, zielonego i niebieskiego. <u>Korekta czerwieni/Korekta zieleni/Korekta niebieskiego</u> Regulacja poziomów jasności czerwonego, zielonego i niebieskiego.
Zaawansow	<u>Kolor</u> Niższe ustawienie daje kolory mniej nasycone. Jeśli ustawienie jest zbyt wysokie, kolory będą zbyt mocne i nierealistyczne. <u>Odcień</u> Wyższa wartość spowoduje, że obraz będzie bardziej zielonkawy, a niższa wartość spowoduje, że obraz będzie bardziej czerwony. <u>Ostrość</u> Wyższa wartość spowoduje wyostrenie obrazu, natomiast niższa spowoduje, że obraz będzie mniej ostry. <u>Gamma</u> Gamma dotyczy poziomu jasności w obrębie poziomu skali szarości projektora. <u>Brilliant Color</u> Ta funkcja wykorzystuje nowy algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia systemowe, które umożliwiają osiągnięcie większej jasności, a zarazem prawdziwszych i bardziej wyrazistych kolorów wyświetlanego obrazu. Umożliwia uzyskanie jasności o 50% większej w obrazach z pośrednim tonem, powszechnym dla obrazów wideo i naturalnych scen, dzięki czemu projektor odtwarza obrazy w realistycznych i prawdziwych kolorach. Możesz wybrać poziom jakości obrazu dostosowany do Twoich preferencji.

Opcja menu	Opis
Zaawansow	<u>Noise Reduction</u> Ta funkcja redukuje zakłócenia elektryczne spowodowane przez różne odtwarzacze multimedialnych. Im wyższe ustawienie, tym mniej zakłóceń. (Niedostępne, gdy źródło wejścia to HDMI). <u>Zarządzanie kolorami</u> Użycie zarządzania kolorami należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, np. w salach posiedzeń, w salach wykładowych lub w kinie domowym. Zarządzanie kolorami pozwala na precyzyjną regulację kolorów, co umożliwia wierniejsze wyświetlanie kolorów. Najpierw wybierz Kolor podstawowy, a następnie ustaw zakres/wartości dla Barwa, Nasycenie i Wzmocnienie.
Resetuj ustawienia kolorów	Przywraca wartości fabryczne bieżących ustawień obrazu.

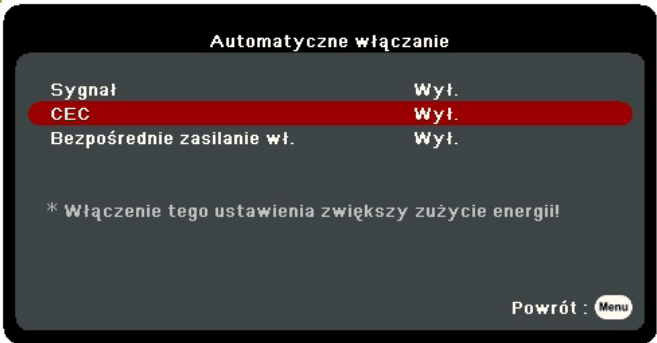
Menu ZARZĄDZANIE ENERGIA

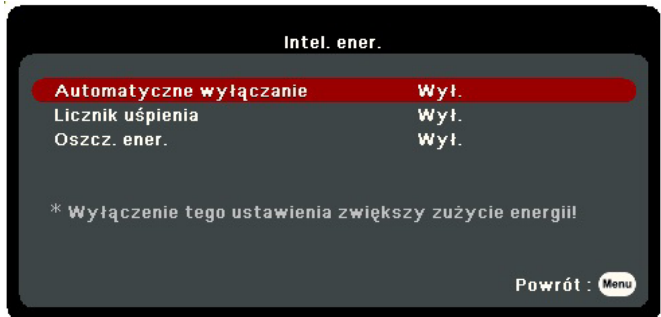
1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **ZARZĄDZANIE ENERGIA**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **ZARZĄDZANIE ENERGIA**.



3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Automatyczne włączanie	<u>Sygnal</u> Wybór opcji VGA/HDMI umożliwia automatyczne włączanie projektora bezpośrednio po podłączeniu do niego sygnału VGA/HDMI za pośrednictwem przewodu VGA/HDMI. Można również wybrać Wszystkie, aby projektor włączał się automatycznie po odebraniu sygnału VGA lub HDMI. <u>CEC</u> Ten projektor obsługuje funkcję CEC (ang. Consumer Electronics Control) pozwalającą na synchronizację włączania/wyłączania poprzez połączenie HDMI. To znaczy, że jeśli urządzenie obsługujące funkcję CEC jest podłączone do wejścia HDMI projektora, kiedy projektor zostanie wyłączony, podłączone urządzenie również zostanie automatycznie wyłączone. Jeśli podłączone urządzenie zostanie włączone, projektor również zostanie automatycznie włączony. UWAGA: - Aby funkcja CEC działała poprawnie, należy dopilnować, aby urządzenie było poprawnie podłączone do wejścia HDMI projektora kablem HDMI, a jego funkcja CEC była włączona. - W zależności od podłączonego urządzenia funkcja CEC może nie działać.  <u>Bezpośrednie zasilanie wł.</u> Umożliwia włączanie projektora bezpośrednio po podłączeniu do niego przewodu zasilającego.

Opcja menu	Opis
Intel. ener.	<u>Automatyczne wyłączenie</u> Umożliwia automatyczne wyłączenie się projektora po określonym czasie, jeśli nie zostanie wykryte źródło sygnału wejściowego. Pozwala to na oszczędzanie źródła światła.  <u>Licznik uśpienia</u> Umożliwia automatyczne wyłączenie się projektora po określonym czasie, co pozwala na oszczędzanie źródła światła. <u>Oszcz. ener.</u> Obniża zużycie energii jeśli źródło wejścia nie zostanie wykryte. Po wybraniu opcji Włącz, tryb projektora zostanie zmieniony na Oszcz. ener., jeżeli przez pięć (5) minut nie zostanie wykryty żaden sygnał. Zapobiega to również niepotrzebnemu zużywaniu źródła światła.
Ustawienia gotowości	Poniższe funkcje są dostępne w stanie gotowości projektora (podłączony, ale nie włączony).  <u>Przelotowe VGA</u> W przypadku wybrania opcji Wł., projektor przesyła sygnał wyjściowy wyłącznie z portu WEJŚCIE KOMPUTERA. <u>Niefiltrowane audio</u> W przypadku wybrania opcji Wł., projektor przesyła sygnał audio, gdy gniazda Wejście audio i Wyjście audio są prawidłowo podłączone do właściwego urządzenia.
Zasilanie USB A	Po włączeniu opcji Wł., port USB typu A może dostarczać zasilanie, a tryb Metoda sterowania zostanie automatycznie ustawiony na RS-232.

Menu PODSTAWOWE

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **PODSTAWOWA**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **PODSTAWOWA**.



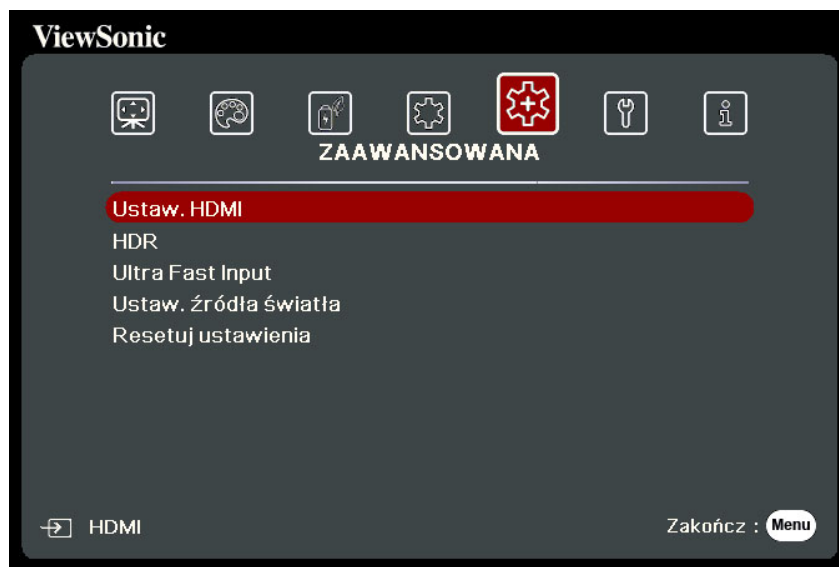
3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.
UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Ustawienia dźwięku	<u>Wycisz</u> Wybierz Wł., aby chwilowo wyłączyć wewnętrzny głośnik projektora albo dźwięk z wyjścia sygnału audio. <u>Głośność dźwięku</u> Reguluje poziom głośności wewnętrznego głośnika projektora lub głośności wyjścia sygnału audio. <u>Dźwięk włączania/wyłączania</u> Włącza/wyłącza sygnał emitowany podczas procesu uruchamiania i wyłączania.
Licznik prezentacji	Licznik prezentacji może pokazywać pozostały czas prezentacji na ekranie, aby pomóc w zarządzaniu czasem podczas prezentacji. <u>Okres licznika</u> Ustawia zakres czasu. Jeśli licznik został włączony, po każdym wyzerowaniu wartości Okres licznika zacznie odliczać czas od początku. <u>Wyświetlanie czasu</u> Umożliwia wybór wyświetlania licznika czasu na ekranie w jednym z następujących zakresów czasu: » Zawsze: Wyświetla licznik na ekranie przez całą prezentację. » 1 min/2 min/3 min: Wyświetla licznik na ekranie przez ostatnie 1/2/3 minuty. » Nigdy: Ukrywa licznik podczas prezentacji. <u>Położenie licznika</u> Ustawia położenie licznika. <u>Metoda odliczania licznika</u> Ustawia żądany kierunek odliczania między: » Wstecz: Odliczanie od ustawionego czasu do 0. » W przód: Odliczanie od 0 do ustawionego czasu. <u>Przypominanie dźwiękiem</u> Umożliwia włączenie przypomnienia dźwiękowego. Jeśli po wybraniu opcji do końca czasu pozostało 30 sekund, zostaną wyemitowane dwa sygnały dźwiękowe, natomiast po upływie czasu zostaną wyemitowane trzy sygnały. <u>Uruchom odliczanie/Wył.</u> Wybierz Uruchom odliczanie, aby włączyć licznik. Wybierz Wył., aby go anulować.
Wzorzec	Pomaga wyregulować rozmiar i ostrość obrazu oraz sprawdza zniekształcenia wyświetlanego obrazu.

Opcja menu	Opis
Timer wygaszenia	Pozwala, aby projektor automatycznie powracał do obrazu po czasie, w którym nie przeprowadzono żadnego działania pilotem lub projektorem przy wygaszonym ekranie. Aby wyświetlić pusty ekran, naciśnij przycisk Blank (Wygaszenie) na projektorze lub pilocie. UWAGA: Nie blokuj obiektywu żadnym przedmiotem, ponieważ może to spowodować rozgrzanie się i deformację przedmiotu, a nawet pożar.
Komunikat	Ustawia włączenie lub wyłączenie komunikatu przypominającego, np. „Wygaszenie”.
Ekran powitalny	Wybór ekranu wyświetlanego przy uruchomieniu projektora.

Menu ZAAWANSOWANE

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **ZAAWANSOWANA**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **ZAAWANSOWANA**.



3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Ustawienia 3D	Ten projektor ma funkcję 3D, która umożliwia oglądanie filmów, wideo i transmisji sportowych 3D w bardziej realistyczny sposób, z przedstawieniem głębi obrazu. Aby oglądać obrazy 3D, musisz używać okularów 3D. <u>Okulary 3D</u> Wybiera odpowiedni typ okularów 3D. <u>Format 3D</u> Domyślnie ustawiona opcja to Automatyczny, a projektor automatycznie wybiera odpowiedni format 3D po wykryciu treści 3D. Jeśli projektor nie może rozpoznać formatu 3D, wybierz tryb 3D. <u>Synchronizacja 3D, odwrócony</u> Gdy stwierdzisz odwrócenie głębi obrazu, włącz tę funkcję, aby skorygować problem. <u>Zapisz Ustawienia 3D</u> Zapisuje aktualne ustawienia 3D. Ustawienia 3D zostaną zastosowane automatycznie, jeśli wybrana zostanie taka sama rozdzielczość i źródło wejścia. UWAGA: Gdy funkcja 3D Sync (Synchronizacji 3D) jest włączona: • Poziom jasności wyświetlanego obrazu ulegnie zredukowaniu. • Opcji Tryb koloru, Tr.źródła światła, Zoom i Obcięcie krawędzi nie można regulować.
Ustaw. HDMI	<u>Format HDMI</u> Wybierz odpowiednią przestrzeń kolorów, dopasowaną do ustawienia podłączonego urządzenia. » Automatyczny: ustawia automatyczne wykrywanie ustawienia przestrzeni kolorów sygnału wejściowego przez projektor. » RGB: ustawia przestrzeń kolorów na RGB. » YUV: ustawia przestrzeń kolorów na YUV. <u>Zakres HDMI</u> Wybierz odpowiednią przestrzeń kolorów HDMI, dopasowaną do ustawienia przestrzeni kolorów podłączonego urządzenia. » Automatyczny: ustawia automatyczne wykrywanie przestrzeni kolorów HDMI sygnału wejściowego przez projektor. » Rozszerzony: ustawia zakres kolorów HDMI na wartość 0 - 255. » Normalny: ustawia zakres kolorów HDMI na wartość 16 - 235.

Opcja menu	Opis
HDR	<u>HDR/HLG</u> Projektor obsługuje źródła obrazu HDR. Projektor automatycznie wykrywa zakres dynamiczny sygnału źródłowego i optymalizuje ustawienia gammy i kolorów w celu wyświetlania materiałów w szerokim zakresie warunków oświetlenia. Można również wybrać SDR. <u>EOTF</u> Projektor może automatycznie regulować poziom jasności obrazu w zależności od źródła sygnału. Normalnie zalecane jest domyślne ustawienie „Śred.”. Jeśli jasność wyświetlanego obrazu jest za niska, wybierz „Niski”. Kiedy ważniejsza jest gradacja, wybierz „Wys.”.
Szybkie wejście 3X	Ta funkcja jest najlepsza w przypadku redukcji liczby klatek rejestrowanych na sekundę. Można uzyskać krótki czas reakcji przy natywnej częstotliwości. Gdy funkcja jest włączona, następujące ustawienia powracają do wartości fabrycznych: Format obrazu, Położenie, Zoom, Obcięcie krawędzi. UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy wybrany jest sygnał wejściowy o częstotliwości natywnej.

Opcja menu	Opis					
Ustawienia sterowania sieci LAN	<u>Ustawienia sieci LAN</u> » DHCP Wł.: Wybierz , jeśli pracujesz w środowisku DHCP, dzięki czemu ustawienia Adres IP projektora, Maska podsieci, Domyślna bramka, Serwer DNS zostaną pobrane automatycznie. » Statyczny adres IP: Wybierz , jeśli nie pracujesz w środowisku DHCP, aby dokonać regulacji ustawień poniżej. <table border="1"> <tr> <td><u>Adres IP projektora</u></td><td rowspan="4">Dostępne tylko wtedy, gdy Ustawienia sieci LAN jest ustawione na Statyczny adres IP. Użyj ◀/▶ , aby wybrać kolumnę, po czym użyj ▲/▼ , aby ustawić wartość.</td></tr> <tr> <td><u>Maska podsieci</u></td></tr> <tr> <td><u>Domyślna bramka</u></td></tr> <tr> <td><u>Serwer DNS</u></td></tr> </table> <u>Gotowość - sterowanie siecią LAN</u> Umożliwia projektorowi oferowanie funkcji sieciowej, gdy znajduje się w stanie gotowości.  <u>Zastosuj</u> Wprowadza ustawienia.	<u>Adres IP projektora</u>	Dostępne tylko wtedy, gdy Ustawienia sieci LAN jest ustawione na Statyczny adres IP. Użyj ◀/▶ , aby wybrać kolumnę, po czym użyj ▲/▼ , aby ustawić wartość.	<u>Maska podsieci</u>	<u>Domyślna bramka</u>	<u>Serwer DNS</u>
<u>Adres IP projektora</u>	Dostępne tylko wtedy, gdy Ustawienia sieci LAN jest ustawione na Statyczny adres IP. Użyj ◀/▶ , aby wybrać kolumnę, po czym użyj ▲/▼ , aby ustawić wartość.					
<u>Maska podsieci</u>						
<u>Domyślna bramka</u>						
<u>Serwer DNS</u>						

Opcja menu	Opis
Ustaw. źródła światła	<u>Tr.źródła światła</u> » Normalny: Zapewnia pełną jasność źródła światła. » Eco: zmniejsza zużycie energii przez źródło światła o 30% i zmniejsza jasność w celu zmniejszenia hałasu wentylatora. » Dynamic Eco: zużycie energii źródła światła o maksymalnie 60% w zależności od poziomu jasności treści. » Niestand.: Pozwala na regulację mocy źródła światła. <u>Zas. źródła światła</u> Dostępny wyłącznie wtedy, gdy Tr.źródła światła jest ustawione na Niestand.. <u>Resetuj czas źródła światła</u> Resetuje licznik czasu pracy źródła światła po instalacji nowego źródła światła. W celu wymiany źródła światła proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem. <u>Informacje o czasie źródła światła</u> » Czas użycia źródła światła: Wyświetla liczbę godzin, przez które źródło światła było używane.
Napis zamknięty	<u>Wł. napisy zamkn.</u> Aktywuje funkcję, gdy wybrany sygnał wejściowy zawiera napisy. UWAGA: • Napisy: Wyświetlanie na ekranie dialogów, narracji i efektów dźwiękowych programów telewizyjnych i wideo, które posiadają funkcję napisów zamkniętych (zwykle oznaczonych "NZ" w opisach telewizyjnych). • Funkcja ta jest dostępna tylko, jeśli wybrany jest sygnał Kompozytowe wideo, a format systemu to NTSC. <u>Wersja napisów</u> Aby oglądać napisy, wybierz NZ1, NZ2, NZ3 lub NZ4 (NZ1 wyświetla napisy w pierwszym języku danego obszaru).
Resetuj ustawienia	Przywraca wszystkie wartości ustawień fabrycznych. W przypadku wykorzystania opcji Resetuj ustawienia, pozostaną tylko następujące ustawienia: Korekcja trapezowa, Reg. narożnika, Zoom, Cyfrowe przełączenie soczewek, Zasilanie USB A, Język, Położenie projektora, Ustawienia sieci LAN, Tryb dużej wysokości, Ustawienia zabezpieczeń, Kod pilota, Metoda sterowania Okulary 3D i Prędkość transmisji.

Menu SYSTEM

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Za pomocą ◀/▶ wybierz menu **SYSTEM**. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)** lub ▲/▼, aby przejść do menu **SYSTEM**.



3. Naciskaj ▲/▼, aby wybrać opcję menu. Następnie naciśnij **Enter (Wprowadź)**, aby wyświetlić podmenu, lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

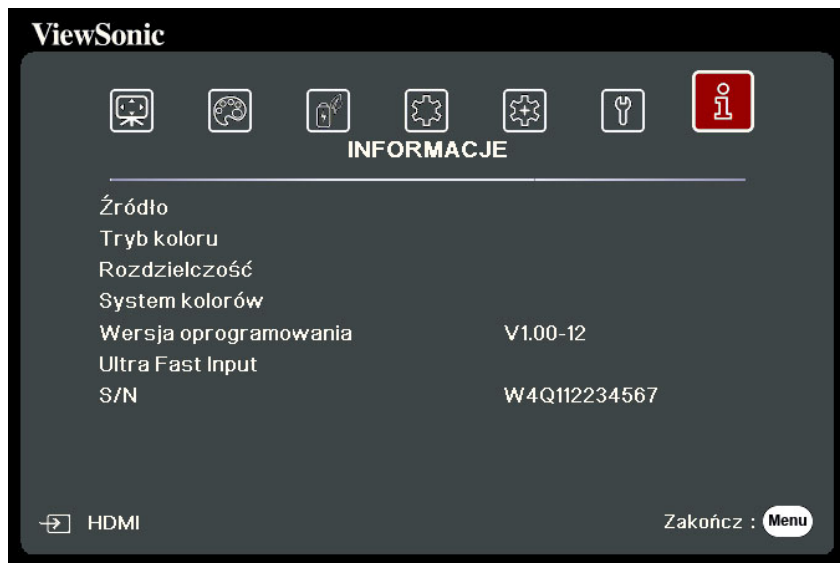
UWAGA: Niektóre opcje podmenu zawierają kolejne podmenu. Aby wejść do wybranego podmenu, naciśnij **Enter (Wprowadź)**. Użyj ▲/▼ lub ◀/▶, aby wyregulować/wybrać ustawienie.

Opcja menu	Opis
Język	Pozwala ustawić język menu ekranowych (OSD).
Położenie projektora	Ustawienie prawidłowego położenie projektora.
Menu ustawień	<u>Menu czasu wyświetlania</u> Ustawienie czasu, przez jaki menu ekranowe pozostaje aktywne po ostatniej interakcji z projektorem. <u>Położenie menu</u> Reguluje położenie menu ekranowego.
Tryb dużej wysokości	Zalecamy używanie funkcji Tryb dużej wysokości w środowiskach położonych od 1 500 m do 3 000 m n.p.m. i o temperaturach pomiędzy 5°C–25°C. UWAGA: - Nie używaj Trybu dużej wysokości na wysokościach od 0 do 1 499 m n.p.m. i przy temperaturach od 5°C do 35°C. Jeśli uruchomisz ten tryb w tych warunkach, projektor zostanie przechłodzony. - Praca w Trybie dużej wysokości może spowodować większy poziom hałasu pracy projektora, ponieważ konieczna jest większa prędkość działania wentylatora w celu zwiększenia chłodzenia i wydajności.
Szybkie autowyszukiwanie	Umożliwia automatyczne wyszukiwanie sygnałów przez projektor.
Ustawienia zabezpieczeń	Patrz "Using the Password Function" on page <PŘ>.
Blokada klawiszy panelu	Blokada przycisków sterowania na projektorze.
Kod pilota	Ustawia kod pilota dla tego projektora (z zakresu 1~8). Gdy wiele projektorów w pobliżu siebie pracuje w tym samym czasie, zmiana kodów może chronić przed zakłóceniami innych pilotów. Po ustawieniu kodu pilota, przestaw pilot na ten sam ID, aby używać tego pilota do sterowania projektorem. Aby zmienić kod pilota, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez ponad 5 sekund przycisk ID set (Konfiguracja identyfikatora) i przycisk z liczbą odpowiadającą kodowi pilota ustawionemu w menu ekranowym projektora. Kodem początkowym jest kod 1. Po zmianie kodu pilota na 8 możliwe jest sterowanie za jego pomocą wszystkimi projektorami. UWAGA: W przypadku ustawienia różnych kodów dla projektora i pilota, projektor nie będzie reagował na pilota. W takim przypadku pojawi się komunikat o konieczności ustawienia odpowiedniego kodu pilota.

Opcja menu	Opis
Metoda sterowania	Umożliwia wybranie preferowanego portu sterowania: przez port RS-232, port USB lub port HDBaseT. W przypadku wybrania opcji USB, opcja Zasilanie USB A zostanie automatycznie przestawiona na Wył..
Prędkość transmisji	Wybiera prędkość transmisji identyczną z Twoim komputerem, aby umożliwić połączenie projektora przy użyciu odpowiedniego kabla RS-232 oraz sterować projektorem przy użyciu poleceń RS-232

Menu INFORMACJE

1. Aby wyświetlić menu ekranowe (OSD), naciśnij **Menu**.
2. Naciśnij ◀/▶, aby wybrać menu **INFORMACJE** i wyświetlić jego zawartość.



Opcja menu	Opis
Source (Źródło)	Pokazuje obecne źródło wejścia.
Tryb koloru	Pokazuje wybrany tryb w menu OBRAZ.
Rozdzielczość	Pokazuje oryginalną rozdzielczość źródła sygnału.
System kolorów	Pokazuje format systemu wejściowego.
Adres IP	Pokazuje adres IP projektora.
Adres MAC	Pokazuje adres MAC projektora.
Wersja oprogramowania	Wyświetla wersję zainstalowanego oprogramowania sprzętowego.
Szybkie wejście 3X	Pokazuje, czy funkcja jest włączona, czy nie.
S/N	Wyświetla numer seryjny tego projektora.

> Załącznik

Dane techniczne

Pozycja	Kategoria	LS920WU	LS921WU
Projektor	Typ	Laser	
	Rozmiar wyświetlacza	30" ~ 300"	
	Współczynnik rzutu	1,36~2,18 (87"±3% z 2,54 m)	0,81~0,89 (87"±3% z 2,54 m)
	Obiektyw	1,6x±2% Zoom optyczny	1,1x±2% Zoom optyczny
	Typ źródła światła	NUBM38 74W 455 nm x 2	
	System wyświetlacza	1-CHIP DMD	
Sygnał wejściowy	VGA	f_h : 15 K~102 KHz, f_v : 48~120 Hz, Częstotliwość pikseli: 170 MHz	
	HDMI	f_h : 15 K~102 KHz, f_v : 23~120 Hz, Częstotliwość pikseli: 170 MHz	
Rozdzielczość	Naturalny	1920 x 1200	
Zasilacz ¹	Napięcie wejściowe	AC 100-240 V, 50/60 Hz (przełączanie automatyczne)	
Warunki pracy	Temperatura	0°C do 40°C (32°F do 104°F)	
	Wilgotność	10% do 90% (bez skraplania)	
	Wysokość	0 do 1 499 m w temp. od 0°C do 35°C 1 500 do 3 000 m w temp. od 0°C do 25°C	
Warunki przechowywania	Temperatura	-20°C do 60°C (bez skraplania)	
	Wilgotność	10% do 90% (bez skraplania)	
	Wysokość	0 do 40 000 stóp w temp. 30°C	
Wymiary	Fizyczne (szer. x wys. x gł.)	405 mm x 305 mm x 144 mm (15,9" x 12" x 5,7")	
Ciężar	Fizyczny	6,4 kg (ciężar brutto: 8,9 kg)	6,4 kg (ciężar brutto: 9,1 kg)
Tryby oszczędzania energii	Wł. ²	445 W (typowo)	
	Wył.	< 0,5 W (tryb gotowości)	

¹ Stosować wyłącznie zasilacz firmy ViewSonic® lub pochodzący z autoryzowanego źródła.

² Warunki testowe zgodne z normami EEI.

Wymiary projektora

405 mm (szer.) x 305 mm (gł.) x 144 mm (wys.)

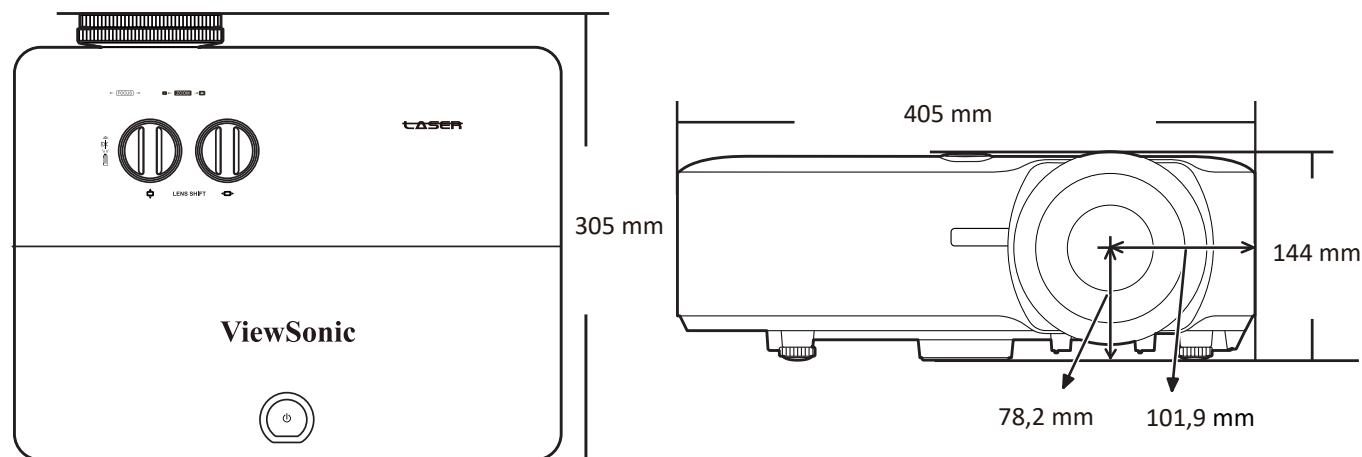


Tabela czasów

Analog RGB

Rozdzielczość	Tryb	Współczynnik odświeżania (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Zegar (MHz)	Synchronizacja 3D		
					Ramka sekwen.	Góra-dół	Obok siebie
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
640 x 480	VGA_60	59,94	31,469	25,175	⊙	⊙	⊙
	VGA_72	72,809	37,861	31,5			
	VGA_75	75	37,5	31,5			
	VGA_85	85,008	43,269	36			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40	⊙	⊙	⊙
	SVGA_72	72,188	48,077	50			
	SVGA_75	75	46,875	49,5			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,25			
	SVGA_120 (Redukcja maskowania)	119,854	77,425	83	⊙		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65	⊙	⊙	⊙
	XGA_70	70,069	56,476	75			
	XGA_75	75,029	60,023	78,75			
	XGA_85	84,997	68,667	94,5			
	XGA_120 (Redukcja maskowania)	119,989	97,551	115,5	⊙		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	Taktowanie sygnału Notebooka	60	35,82	46,966			
1024 x 600	Taktowanie sygnału Notebooka	64,995	41,467	51,419			

Rozdzielczość	Tryb	Współczynnik odświeżania (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Zegar (MHz)	Synchronizacja 3D		
					Ramka sekwen.	Góra-dół	Obok siebie
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45	74,25	◎	◎	◎
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5	◎	◎	◎
1280 x 800	WXGA_60	59,81	49,702	83,5	◎	◎	◎
	WXGA_75	74,934	62,795	106,5			
	WXGA_85	84,88	71,554	122,5			
	WXGA_120 (Redukcja maskowania)	119,909	101,563	146,25	◎		
1280 x 1024	SXGA_60	60,02	63,981	108		◎	◎
	SXGA_75	75,025	79,976	135			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,5			
1280 x 960	1280 x 960_60	60	60	108		◎	◎
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,5			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,5		◎	◎
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,5		◎	◎
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,75		◎	◎
1600 x 1200	UXGA	60	75	162		◎	◎
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,29	146,25		◎	◎
640 x 480 przy 67 Hz	MAC13	66,667	35	30,24			
832 x 624 przy 75 Hz	MAC16	74,546	49,722	57,28			
1024 x 768 przy 75 Hz	MAC19	74,93	60,241	80			
1152 x 870 przy 75 Hz	MAC21	75,06	68,68	100			
1920 x 1080 (VESA)	1920 x 1080_60	60	67,5	148,5			
1920 x 1200	1920 x 1200_60 (redukcja maskowania)	59,950	74,038	154,000		◎	◎

HDMI (komputer)

Rozdzielczość	Tryb	Współczynnik odświeżania (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Zegar (MHz)	Synchronizacja 3D		
					Ramka sekwen.	Góra-dół	Obok siebie
640 x 480	VGA_60	59,94	31,469	25,175	⊙	⊙	⊙
	VGA_72	72,809	37,861	31,5			
	VGA_75	75	37,5	31,5			
	VGA_85	85,008	43,269	36			
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40	⊙	⊙	⊙
	SVGA_72	72,188	48,077	50			
	SVGA_75	75	46,875	49,5			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,25			
	SVGA_120 (Redukcja maskowania)	119,854	77,425	83	⊙		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65	⊙	⊙	⊙
	XGA_70	70,069	56,476	75			
	XGA_75	75,029	60,023	78,75			
	XGA_85	84,997	68,667	94,5			
	XGA_120 (Redukcja maskowania)	119,989	97,551	115,5	⊙		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	Taktowanie sygnału Notebooka	60	35,82	46,966			
1024 x 600	Taktowanie sygnału Notebooka	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45	74,25	⊙	⊙	⊙
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5	⊙	⊙	⊙
1280 x 800	WXGA_60	59,81	49,702	83,5	⊙	⊙	⊙
	WXGA_75	74,934	62,795	106,5			
	WXGA_85	84,88	71,554	122,5			
	WXGA_120 (Redukcja maskowania)	119,909	101,563	146,25	⊙		
1280 x 1024	SXGA_60	60,02	63,981	108		⊙	⊙
	SXGA_75	75,025	79,976	135			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,5			
1280 x 960	1280 x 960_60	60	60	108		⊙	⊙
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,5			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,5		⊙	⊙
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,5		⊙	⊙

Rozdzielczość	Tryb	Współczynnik odświeżania (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Zegar (MHz)	Synchronizacja 3D		
					Ramka sekwen.	Góra-dół	Obok siebie
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,75		⊙	⊙
1600 x 1200	UXGA	60	75	162		⊙	⊙
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,29	146,25		⊙	⊙
640 x 480 przy 67 Hz	MAC13	66,667	35	30,24			
832 x 624 przy 75 Hz	MAC16	74,546	49,722	57,28			
1024 x 768 przy 75 Hz	MAC19	74,93	60,241	80			
1152 x 870 przy 75 Hz	MAC21	75,06	68,68	100			
1920 x 1080 (VESA)	1920 x 1080_60	60	67,5	148,5			
1920 x 1200	1920 x 1200_60 (redukcja maskowania)	59,950	74,038	154,000		⊙	⊙
3840x2160	3840x2160_30	30	67.5	297			
3840x2160	3840x2160_60	60	135	594			

HDMI (Wideo)

Tryb wideo	Rozdzielczość	Poziomo pozioma (KHz)	Pionowo pozioma (Hz)	Zegar punktowy pozioma (MHz)	Synchronizacja 3D		
					Ramka sekwen.	Góra-dół	Obok siebie
480i	720(1440) x 480	15,73	59,94	27	⊙		
480p	720 x 480	31,47	59,94	27	⊙	⊙	⊙
576i	720(1440) x 576	15,63	50	27	⊙		
576p	720 x 576	31,25	50	27	⊙	⊙	⊙
720/50p	1280 x 720	37,5	50	74,25		⊙	
720/60p	1280 x 720	45	60	74,25		⊙	
1080/50i	1920 x 1080	28,13	50	74,25			⊙
1080/60i	1920 x 1080	33,75	60	74,25			⊙
1080/24P	1920 x 1080	27	24	74,25			
1080/50P	1920 x 1080	56,25	50	148,5		⊙	⊙
1080/60P	1920 x 1080	67,5	60	148,5		⊙	⊙
2160/24P	3840 x 2160	54	24	297			
2160/25P	3840 x 2160	56.25	25	297			
2160/30P	3840 x 2160	67.5	30	297			
2160/50P	3840 x 2160	112.5	50	594			
2160/60P	3840 x 2160	135	60	594			

Video/S-Video

Tryb wideo	Częstotliwość pozioma (KHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Częstotliwość podnośnej (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 lub 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4,43	15,73	60	4,43

Wideo komponentowe

Tryb wideo	Rozdzielczość	Częstotliwość pozioma (KHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Zegar (MHz)	Synchronizacja 3D
					Ramka sekwen.
480i	720 x 480	15,73	59,94	13,5	⊙
480p	720 x 480	31,47	59,94	27	⊙
576i	720 x 576	15,63	50	13,5	⊙
576p	720 x 576	31,25	50	27	⊙
720/50p	1280 x 720	37,5	50	74,25	
720/60p	1280 x 720	45	60	74,25	
1080/50i	1920 x 1080	28,13	50	74,25	
1080/60i	1920 x 1080	33,75	60	74,25	
1080/50P	1920 x 1080	56,25	50	148,5	
1080/60P	1920 x 1080	67,5	60	148,5	

HDBaseT

Typ kabla	Zasięg kabla	Współczynnik pikseli	Obsługa formatów HDMI	
CAT 5E/CAT 6A	100 m	<=225MHz	640 x 480p/60 Hz 4:3	24 bity 30 bitów 36 bitów
			720 x 480p/60 Hz 4:3	24 bity 30 bitów 36 bitów
			720 x 480p/60 Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			720 x 576p/50 Hz 4:3	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1280 x 720p/50 Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1280 x 720p/60Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1440 x 480i/60 Hz 4:3	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1440 x 576i/50 Hz 4:3	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1920 x 1080i/50 Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1920 x 1080i/60Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1920 x 1080p/50 Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów
			1920 x 1080p/60Hz 16:9	24 bity 30 bitów 36 bitów

Rozwiązywanie problemów

Częste problemy

W niniejszej części opisano często pojawiające się problemy, które mogą wystąpić podczas użytkowania projektora.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Projektor się nie włącza	• Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do projektora i gniazda zasilającego. • Jeśli proces chłodzenia nie został jeszcze ukończony odczekaj do jego zakończenia i wtedy podejmij próbę ponownego uruchomienia projektora. • Jeśli powyższe nie rozwiąże problemu, spróbuj podłączyć projektor do innego gniazda lub inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda.
Brak obrazu	• Sprawdź, czy kabel źródła wideo jest prawidłowo podłączony oraz czy źródło wideo jest włączone. • Jeśli źródło wejścia nie zostało wybrane automatycznie, wybierz je za pomocą klawisza Source (Źródło) na projektorze lub pilocie.
Obraz jest rozmyty	• Za pomocą Pierścienia ostrości można ustawić prawidłową ostrość obiektywu projektora. • Sprawdź, czy projektor i ekran są prawidłowo wyrównane względem siebie. W razie potrzeby wyreguluj wysokość projektora, jak i kąt i kierunek projekcji.
Pilot nie działa	• Sprawdź, czy pomiędzy pilotem a projektorem nie znajdują się przeszkody oraz czy odległość między nimi nie przekracza 8 m (26 stóp). • Baterie mogą być rozładowane; sprawdź baterie i wymień w razie potrzeby.

Wskaźniki LED

Kontrolki			Stan i opis
			
Zasilanie			
Miga na zielono	Wył.	Wył.	Stan gotowości
Zielony	Wył.	Wył.	Uruchamianie
Zielony	Wył.	Wył.	Normalna praca
Miga na zielono	Wył.	Wył.	Normalne chłodzenie podczas wyłączenia
Czerwony	Wył.	Wył.	Pobieranie
Zielony	Zielony	Zielony	Wypalanie wyłączone
Źródło światła			
Miga na zielono	Wył.	Czerwony	Zapalone pierwsze źródło światła — błąd chłodzenia
Wył.	Wył.	Czerwony	Błąd źródła światła podczas normalnej pracy
Zielony	Wył.	Czerwony	Niepowodzenie uruchomienia koła barw
Rozgrzewanie/chłodzenie			
Wył.	Czerwony	Wył.	Błąd wentylatora 1 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Wył.	Czerwony	Czerwony	Błąd wentylatora 2 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Wył.	Czerwony	Zielony	Błąd wentylatora 3 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Wył.	Czerwony	Pomarańczowy	Błąd wentylatora 4 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Miga na czerwono	Czerwony	Wył.	Błąd wentylatora 5 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Miga na czerwono	Miga na czerwono	Wył.	Błąd wentylatora 6 (rzeczywista prędkość wentylatora wykracza poza żadaną prędkość).
Czerwony	Czerwony	Czerwony	Błąd otwarcia czujnika termicznego 1 (dioda zdalna w stanie otwartego obwodu).
Czerwony	Czerwony	Zielony	Błąd otwarcia czujnika termicznego 2 (dioda zdalna w stanie otwartego obwodu).
Zielony	Czerwony	Czerwony	Błąd zwarcia czujnika termicznego 1 (dioda zdalna w stanie otwartego obwodu).
Wył.	Czerwony	Zielony	Błąd zwarcia czujnika termicznego 2 (dioda zdalna w stanie otwartego obwodu).
Pomarańczowy	Czerwony	Czerwony	Błąd temperatury 1 (temperatura poza ograniczeniem).
Pomarańczowy	Czerwony	Zielony	Błąd temperatury 2 (temperatura poza ograniczeniem).
Wył.	Zielony	Czerwony	Błąd połączenia wentylatora IC #1 I2C.

Konserwacja

Zasady ogólne

- Upewnij się, że projektor jest wyłączony, a przewód zasilający jest odłączony od gniazda zasilającego.
- Nigdy nie usuwaj żadnych części projektora. W przypadku, gdy konieczna będzie wymiana którejkolwiek części, skontaktuj się z firmą ViewSonic® lub ze sprzedawcą projektora.
- Nigdy nie rozpylaj ani nie rozlewaj żadnych płynów bezpośrednio na obudowę.
- Z projektorem postępuj ostrożnie, ponieważ rysy na ciemnym projektorze są bardziej widoczne niż na projektorze jaśniejszym.

Czyszczenie obiektywu

- Do usuwania zanieczyszczeń użyj sprężonego powietrza.
- Jeśli obiektyw nadal będzie zabrudzony, użyj papieru do obiektywów lub delikatnie przetrzyj obiektyw miękkim materiałem, zwilżonym środkiem do czyszczenia obiektywów.

UWAGA: Nigdy nie przecieraj obiektywu szorstkim materiałem.

Czyszczenie obudowy

- Użyj suchego i czystego niestrzępiącego materiału do usunięcia zabrudzeń lub kurzu.
- Jeśli obudowa będzie nadal zabrudzona, nanieś niewielką ilość delikatnego środka do czyszczenia bez amoniaku i bez alkoholu na suchy i czysty niestrzępiący materiał i przetrzyj powierzchnię.

UWAGA: Nie używaj wosku, alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika lub innych detergentów chemicznych.

Przechowywanie projektora

W razie zamiaru przechowywania projektora przez dłuższy czas:

- Dopilnuj, by temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania mieściły się w zalecanych zakresie.
- Całkowicie schowaj stopkę regulatora.
- Wyjmij baterie z pilota.
- Zapakuj projektor do oryginalnego lub podobnego opakowania.

Zastrzeżenia

- Firma ViewSonic® nie zaleca stosowania środków czyszczących na bazie amoniaku lub alkoholu do czyszczenia obiektywu lub obudowy. Potwierdzone zostało, że niektóre chemiczne środki czyszczące niszczą obiektyw i/lub obudowę projektora.
- Firma ViewSonic® nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia wynikające z zastosowania środków czyszczących na bazie amoniaku lub alkoholu.

Informacje o źródle światła

Niniejsza sekcja pozwala lepiej zrozumieć informacje na temat źródła światła projektora.

Licznik godzin źródła światła

Gdy projektor jest używany, czas (w godzinach) użytkowania źródła światła jest automatycznie obliczany przez wbudowany zegar.

Aby uzyskać informacje o czasie użytkowania źródła światła:

1. Naciśnij **Menu**, aby wyświetlić menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **Zaawansow > Ustaw. źródła światła > Informacje o czasie źródła światła**.
2. Naciśnij **Wprowadź**. Wyświetlony zostanie ekran **Informacje o czasie źródła światła**.
3. Naciśnij **Exit (Zakończ)**, aby zamknąć menu.

Wydłużenie żywotności źródła światła

Aby przedłużyć czas użytkowania źródła światła, można przeprowadzić następujące regulacje za pomocą menu ekranowego.

Ustawianie trybu źródła światła

Ustawienie projektora na tryb **Eco**, **Dynamic Eco**, lub **SuperEko+** zmniejsza hałas systemu, zużycie energii i wydłuża czas pracy źródła światła.

Tryb źródła światła	Opis
Normalny	Zapewnia pełną jasność źródła światła.
Eco	Zmniejsza zużycie energii przez źródło światła o 30%, obniża jasność i ogranicza szum wentylatora.
Dynamic Eco	Zmniejsza zużycie energii przez źródło światła o maksymalnie 60% w zależności od poziomu jasności treści.
Niestand.	Pozwala na regulację mocy źródła światła w celu wydłużenia jego trwałości i zmniejszenia hałasu wentylatora.

W celu ustawienia trybu źródła światła otwórz menu ekranowe i przejdź do:

Zaawansow > Ustaw. źródła światła > Tr.źródła światła a następnie naciśnij ◀/▶, by zatwierdzić wybór, po czym naciśnij **Enter (Wprowadź)**.

Ustawienie Automatyczne wyłączenie

Ta funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie projektora po określonym czasie, jeśli nie zostanie wykryte źródło sygnału wejściowego.

Otwórz menu ekranowe, a następnie przejdź do menu: **ZARZĄDZANIE ENERGIĄ > Intel. ener. > Automatyczne wyłączenie** i naciśnij ◀/▶, aby wyłączyć lub ustawić czas.

> Informacje prawne i serwisowe

Informacja o zgodności

Ta część adresuje wszystkie połączone wymagania i oświadczenia dotyczące przepisów. Potwierdzone odpowiednie zastosowania powinny się odnosić do etykiet z nazwą i odpowiednich oznaczeń na urządzeniu.

Oświadczenie o zgodności z FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie. To urządzenie zostało poddane testom, które stwierdziły, że spełnia ono ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej i w przypadku instalacji oraz stosowania niezgodnie z instrukcjami może powodować uciążliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Jednakże, nie gwarantuje się, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie: Ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą pozbawić użytkownika prawa do używania tego urządzenia.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Industry Canada

CAN ICES (B) / NMB (B)

Oświadczenie o ekspozycji radiowej FCC

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji promieniowania FCC ustalonymi dla środowisk niekontrolowanych. Aby uzyskać satysfakcjonującą zgodność z limitami ekspozycji RF, użytkownicy muszą wykonać określone instrukcje działania.

Tego nadajnika nie należy umieszczać lub używać w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami. To urządzenie można zainstalować i należy używać przy minimalnej odległości od nadajnika do ciała użytkownika wynoszącej 20 cm.

Podręcznik użytkownika lub instrukcja działania w części dotyczącej zamierzonego lub niezamierzonego promieniowania, powinny ostrzegać, że zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnego pozwolenia strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą pozbawić użytkownika prawa do używania tego urządzenia.

Oświadczenie o ostrzeżeniu IC

To urządzenie jest zgodne z przepisami Industry Canada w odniesieniu do braku konieczności uzyskiwania licencji zgodności ze standardem(i) RSS. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Oświadczenie dotyczące przepisów krajowych

Dla produktów dostępnych na rynkach USA/Kanada, można wykorzystywać wyłącznie kanał 1~11. Wybór innych kanałów nie jest możliwy.

Pour les produits disponibles aux États-Unis/Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

Oświadczenie IC o ekspozycji radiowej:

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji promieniowania IC RSS-102, ustalonymi dla środowisk niekontrolowanych. To urządzenie można zainstalować i należy używać przy minimalnej odległości 20 cm od nadajnika do ciała użytkownika. Urządzenie dla pasma 5150-5825 MHz jest przeznaczone wyłącznie do używania wewnątrz pomieszczeń, aby zmniejszyć potencjalne szkodliwe zakłócenia wielokanałowych systemów satelitarnych urządzeń mobilnych.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5825 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Zgodność z CE dla krajów europejskich

CE To urządzenie jest zgodne z Dyrektywą EMC 2014/30/EU i Dyrektywą niskonapięciową 2014/35/EU. i Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Następujące informacje są przeznaczone wyłącznie dla krajów członkowskich UE:

Znak pokazany po prawej oznacza zgodność z Dyrektywą 2012/19/EU dotyczącą Odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Znak ten określa, że urządzenia NIE należy usuwać z niesortowanymi odpadami miejskimi, ale należy je przekazać do systemów zbiórki zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami prawa.



Deklaracja zgodności RoHS2

Ten produkt został skonstruowany i wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej ograniczeń używania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa RoHS2) i jest zgodny z wartościami maksymalnej koncentracji określonymi przez Europejski Komitet Adaptacji Technicznej (TAC), jak pokazano poniżej:

Substancja	Proponowana maksymalne stężenie	Rzeczywiste stężenie
Ołów (Pb)	0,1%	< 0,1%
Rtęć (Hg)	0,1%	< 0,1%
Kadm (Cd)	0,01%	< 0,01%
Chrom sześciowartościowy (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Polibromowane dwufenyle (PBB)	0,1%	< 0,1%
Polibromowane etery difenylowe (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Ftalan Bis (2-etyloheksylu) (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan butylowy benzylu (BBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan dibutylu (DBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan diizobutylu (DIBP)	0,1%	< 0,1%

Niektóre komponenty produktów, jak określono powyżej są wyłączone, na podstawie Dodatku III Dyrektyw RoHS2, jak określono poniżej. Przykłady wyłączonych komponentów to:

- Ilość rtęci w lampach jarzeniowych z zimną katodą lampach jarzeniowych z zewnętrzną elektrodą (CCFL i EEFL) do zastosowań specjalnych nie powinna przekraczać (na lampę):
 - » Krótkie (500 mm): maksymalnie 3,5 mg na lampę.
 - » Średnie (>500 mm do 1500 mm): maksymalnie 5 mg na lampę.
 - » Długie (>1500 mm): maksymalnie 13 mg na lampę.
- Ołów w szkłe kineskopów.
- Ołów w szkłe jarzeniówek w ilości nie przekraczającej wagowo 0,2%.
- Ołów w odlewanych elementach aluminiowych zawierający do 0,4% ołowiu na wagę.
- Stop miedzi zawierający wagowo do 4% ołowiu.
- Ołów w stopach lutowniczych o wysokiej temperaturze topnienia (tj. stopy ołowiowe zawierające wagowo 85% lub więcej ołowiu).
- Komponenty elektryczne i elektroniczne zawierające ołów w szkłe lub ceramice inne niż ceramika dielektryczna w kondensatorach, np. urządzenia piezoelektryczne lub w szklanych lub ceramicznych składnikach matryc.

Indyjskie ograniczenie dotyczące substancji niebezpiecznych

Oświadczenie o ograniczeniach dotyczących substancji niebezpiecznych (Indie). Ten produkt jest zgodny z przepisami "India E-waste Rule 2011" i zakazuje używania ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanego dwufenylu lub polibromowanych eterów difenylowych o stężeniach przekraczających 0,1 % wagi i 0,01 % wagi dla kadmu, poza wyjątkami ustalonymi w Harmonogramie 2 przepisów.

Usuwanie produktu i upływanie terminu jego przydatności

Firma ViewSonic® szanuje środowisko naturalne i jest zaangażowana w działania proekologiczne. Dziękujemy za wspieranie inteligentnego, proekologicznego przetwarzania komputerowego. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej ViewSonic®.

USA i Kanada

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

Europa

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

Tajwan

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

Po wystąpieniu jakichkolwiek problemów związanych z bezpieczeństwem/ wypadkami, które wystąpiły w związku z tym produktem, prosimy użytkowników z UE o skontaktowanie się z nami:

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75
1101 BR Amsterdam
Netherlands



+31 (0) 650608655



EPREL@viewsoniceurope.com



<https://www.viewsonic.com/eu/>

Informacje o prawach autorskich

Copyright © ViewSonic® Corporation, 2025. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Macintosh i Power Macintosh to zastrzeżone znaki towarowe Apple Inc.

Microsoft, Windows i logo Windows logo to zastrzeżone znaki towarowe Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

ViewSonic®, logo trzech ptaków, to zastrzeżone znaki towarowe ViewSonic® Corporation.

VESA to zastrzeżony znak towarowy Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort i DDC to znaki towarowe VESA.

ENERGY STAR® to zastrzeżony znak towarowy U.S. Environmental Protection Agency (EPA).

Jako partner handlowy firmy ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation stwierdza, że ten produkt odpowiada wytycznym firmy ENERGY STAR® w zakresie skuteczności energetycznej.

Wyłączenie: ViewSonic® Corporation nie ponosi żadnej odpowiedzialności za techniczne lub edytorskie błędy lub pominięcia w tej publikacji; w odniesieniu do przypadkowych albo wynikowych szkód, spowodowanych wykorzystywaniem tego materiału albo działania lub używania tego produktu.

Dążąc stale do ulepszania produktu, firma ViewSonic® Corporation zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Informacje w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Żadnej części tej publikacji nie można kopiować, powielać lub przysyłać w jakikolwiek sposób do jakichkolwiek celów, bez wcześniejszego, pisemnego pozwolenia uzyskanego od firmy ViewSonic® Corporation.

Obsługa klienta

W celu uzyskania pomocy technicznej lub serwisu dla produktu, należy sprawdzić tabelę poniżej lub skontaktować się z naszym sprzedawcą.

UWAGA: Będzie potrzebny numer seryjny produktu.

Kraj/Region	Strona internetowa	Kraj/Region	Strona internetowa
Azja z rejonu Pacyfiku oraz Afryka			
Australia	www.viewsonic.com/au/	Bangladesh	www.viewsonic.com/bd/
中国 (China)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Hong Kong (English)	www.viewsonic.com/hk-en/	India	www.viewsonic.com/in/
Indonesia	www.viewsonic.com/id/	Israel	www.viewsonic.com/il/
日本 (Japan)	www.viewsonic.com/jp/	Korea	www.viewsonic.com/kr/
Malaysia	www.viewsonic.com/my/	Middle East	www.viewsonic.com/me/
Myanmar	www.viewsonic.com/mm/	Nepal	www.viewsonic.com/np/
New Zealand	www.viewsonic.com/nz/	Pakistan	www.viewsonic.com/pk/
Philippines	www.viewsonic.com/ph/	Singapore	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Taiwan)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Việt Nam	www.viewsonic.com/vn/	South Africa & Mauritius	www.viewsonic.com/za/
Ameryka Południowa i Północna			
United States	www.viewsonic.com/us	Canada	www.viewsonic.com/us
Latin America	www.viewsonic.com/la		
Europa			
Europe	www.viewsonic.com/eu/	France	www.viewsonic.com/fr/
Deutschland	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	España	www.viewsonic.com/es/
Türkiye	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
United Kingdom	www.viewsonic.com/uk/		

Ograniczona gwarancja

Projektor ViewSonic®

Co obejmuje gwarancja:

Firma ViewSonic® gwarantuje, że w okresie gwarancji, w przypadku normalnego użytkowania, produkty oferowane przez Firmę będą wolne od wad materiałowych i defektów wytwarzania. Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji zostaną ujawnione wady materiałowe lub defekty wytwarzania, firma ViewSonic® według własnego uznania naprawi lub wymieni produkt na produkt podobny. Produkt zamienny albo części mogą zawierać zregenerowane fabrycznie albo odnowione części lub komponenty.

Ograniczona trzyletnia (3) ogólna gwarancja:

Oprócz jednorocznej (1) gwarancji określonej poniżej, Ameryka Północna i Południowa: Od daty zakupu przez pierwszego klienta - trzyletnia (3) gwarancja na wszystkie części oprócz lampy, trzyletnia (3) gwarancja na robociznę i jednoroczna (1) gwarancja na oryginalną lampę.

Inne regiony lub kraje: Informacje o gwarancji należy sprawdzić u lokalnego dostawcy lub w lokalnym biurze ViewSonic®.

Jednoroczna (1) gwarancja przy intensywnym użytkowaniu:

Przy intensywnym użytkowaniu, gdy projektor jest używany codziennie, przez dłużej niż czternaście (14) godzin, Ameryka Północna i Południowa: Od daty zakupu przez pierwszego klienta - jednoroczna (1) gwarancja na wszystkie części oprócz lampy, jednoroczna (1) gwarancja na robociznę i dziewięćdziesiąt (90) dni gwarancji na oryginalną lampę; Europa: Od daty zakupu przez pierwszego klienta - jednoroczna (1) gwarancja na wszystkie części oprócz lampy, jednoroczna (1) gwarancja na robociznę i dziewięćdziesiąt (90) dni gwarancji na oryginalną lampę. Inne regiony lub kraje: Informacje o gwarancji należy sprawdzić u lokalnego dostawcy lub w lokalnym biurze ViewSonic®. Gwarancja na lampę podlega określeniom i warunkom, sprawdzeniu i zatwierdzeniu. Ma zastosowanie wyłącznie dla lamp zainstalowanych przez producenta. 90 dni gwarancji na wszystkie dodatkowe lampy zakupione oddzielnie.

Kogo chroni gwarancja:

Ta gwarancja jest ważna wyłącznie dla pierwszego nabywcy.

Czego nie obejmuje gwarancja:

1. Żaden produkt ze zniszczonym, zmodyfikowanym albo usuniętym numerem fabrycznym.

2. Uszkodzenia, pogorszenie jakości albo awaria spowodowana przez:

- » Wypadkiem, niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, wodą, wyładowaniem atmosferycznym, albo innymi siłami natury, nieautoryzowaną modyfikacją produktu albo nieprzestrzeganiem instrukcji dostarczonych z produktem.
- » Działanie poza warunkami określonymi w specyfikacjach produktu.
- » Używanie produktu niezgodne z przeznaczeniem lub w nienormalnych warunkach.
- » Naprawy lub próby napraw wykonywanych przez kogokolwiek bez upoważnienia firmy ViewSonic®.
- » Wszelkich uszkodzeń produktu podczas dostawy.
- » Usunięciem lub instalacją produktu.
- » Przyczyny zewnętrzne, np. fluktuacje prądu elektrycznego lub awarie.
- » Używanie materiałów eksploatacyjnych lub części, które nie spełniają specyfikacji ViewSonic.
- » Normalnym zużyciem.
- » Wszelkimi innymi przyczynami, nie powiązanymi z defektem produktu.

3. Koszty wynikające z usuwania, instalacji i konfiguracji w odniesieniu do produktu.

Jak uzyskać serwis:

- 1.** W celu uzyskania informacji na temat napraw serwisowych w okresie obowiązywania gwarancji należy skontaktować się z obsługą klienta firmy ViewSonic® (należy przejść na stronę „Pomoc techniczna klienta”). Należy podać numer seryjny produktu.
- 2.** Aby uzyskać świadczenie gwarancyjne, należy dostarczyć: (a) Oryginalny dowód sprzedaży z datą sprzedaży, (b) imię i nazwisko, (c) adres, (d) opis problemu oraz (e) numer seryjny produktu.
- 3.** Produkt należy zanieść lub wysłać w oryginalnym opakowaniu po opłaceniu kosztów do autoryzowanego punktu serwisowego ViewSonic® lub bezpośrednio do firmy ViewSonic®.
- 4.** W celu uzyskania dodatkowych informacji lub nazwy najbliższego punktu serwisowego firmy ViewSonic® należy skontaktować się z firmą ViewSonic®.

Ograniczenie dorozumianych gwarancji:

Nie zapewnia się żadnych gwarancji, wyrażonych lub dorozumianych, wykraczających poza zamieszczony tu opis, włącznie z dorozumianą gwarancją przydatności handlowej i dopasowania do określonego celu.

Wyłączenia szkód:

Odpowiedzialność firmy ViewSonic® jest ograniczona do kosztu naprawy lub wymiany produktu. Firma ViewSonic® nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku:

1. Szkody wyrządzone w stosunku do innego mienia, spowodowane przez usterki wyrobu, szkody polegające na niewygodzie, niemożności użytkowania wyrobu, stracie czasu, zysków, możliwości gospodarczych, dobrego imienia, zakłóceniu stosunków gospodarczych lub na innej stracie handlowej, nawet jeżeli firma Viewsonic została powiadomiona o możliwości takich szkód.
2. Wszelkie inne szkody przypadkowe, wtórne lub określone inaczej.
3. Wszelkie roszczenia dowolnej strony trzeciej wobec klienta.

Skutki prawa stanowego:

Niniejsza gwarancja nadaje klientowi określone uprawnienia, a w zależności od władz lokalnych, może on także posiadać inne prawa. Niektóre władze lokalne nie zezwalają na ograniczanie gwarancji domniemanych, ani też wyłączenie szkód dodatkowych i następnych, toteż powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

Sprzedaż poza USA i Kanadą:

W celu uzyskania informacji na temat gwarancji i usług serwisowych dla produktów firmy ViewSonic® sprzedawanych poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą należy skontaktować się z firmą ViewSonic® lub lokalnym sprzedawcą ViewSonic®.

Okres gwarancji na ten produkt w części kontynentalnej Chin (z wyłączeniem Hongkongu, Makao i Tajwanu) zależy od zasad i warunków określonych w Karcie gwarancyjnej.

W przypadku użytkowników z Europy i Rosji pełne informacje szczegółowe na temat gwarancji można znaleźć na: <http://www.viewsonic.com/eu/> w zakładce „Wsparcie techniczne/Gwarancja”.



ViewSonic®